

RAIVAAJA

(THE PIONEER)

Keskiviikkona, toukok. 6 - Wed. May 6, 1998

FINNISH AMERICAN WEEKLY

94. vuosikerta Vol. XCIV No. 18

65 cents

EU-parlamentti vahvisti yhdentoista maan rahaliiton

EU:n parlamentti vahvisti Brysselissä murskaavalla enemmistöllä valtiovarainministerien suosituksen, jonka mukaan talous- ja rahaliitto Emuun liittyy ensi vuoden alusta yksitoista unionin maata.

Äänet jakautuivat 467 puolesta, 65 vastaan, 24 tyhjää. Parlamentin 626 jäsenestä äänestykseen osallistui 556. Vastaan äänesti kansallismielinen oikeistoryhmä, äärioikeisto, muutama vihreä, osa vasemmistoryhmästä ja liberaaleista. Suomalaisista sosiaalidemokraatit ja kokoomus kannattivat, keskustan edustajat äänestivät vastaan.

Euroalue on merkittävä talousmahti

Yhteisvaluutta euroon tulevat 11 maata muodostavat talousmahdin, joka kestää vertailun Yhdysvaltain ja Japanin kanssa. Euroalue on huomattavin toimija maailmankaupassa ja bruttokansantuotteeltaan Yhdysvaltain jälkeen toiseksi suurin kansantalous. Sen sijaan euromaiden pääomamarkkinat kalpenevat Yhdysvaltain ja Japanin rinnalla. Työttömyys puolestaan koettelee eurokansalaisia tuntuvasti pahemmin kuin yhdysvaltalaisia ja japanilaisia.

EU:n tilastoelimen Eurostatin mukaan 11 yhteisvaluttan maan viime vuoden bkt kohosi 5 546 miljardiin ecuun. Tämä vastaa 18 prosenttia koko maailman bkt:sta. Yhdysvaltain bkt oli maailman suurin, kaikkiaan 6 848 miljardia ecua. Japanin bkt jäi euroalueesta jälkeen liki 2 000 miljardia ecua. (STT)

Pääministeri Paavo Lipponen:

Hämäläisen valinta merkittävä saavutus

Suomen Pankin pääjohtaja Sirkka Hämäläisen nousu Euroopan keskuspankin johtokuntaan on Suomelle merkittävä saavutus, arvioi pääministeri Paavo Lipponen (sd). Hän korosti, että Hämäläisen valinta EU:n johtajien maratonkokouksessa oli ristiriidaton ja yksimielinen. Nimityksen pitää vielä käydä läpi Euroopan parlamentin käsittely.

"Pääjohtaja Hämäläinen on omilla ansioillaan saanut sen arvostuksen, joka teki valinnan mahdolliseksi", Lipponen sanoo. Pääministeri korostaa, että EKP:n johtokunta koostuu henkilöistä, ei yksittäisten maiden edustajista. Euroalueen rahapolitiikkaa linjatessaan heidän tulee katsoa kokonaisuutta eikä toimia kansallisten etujen pohjalta. Lipponen pitää kuitenkin tärkeänä, että EKP:n johtokuntaan saatiin edustajia niin suurista keskusmaista kuin pienistä reunamaista.

"Suomen näkemys on, että koko euroalueen näkökulmien pitää tulla johtokunnassa esille, myös meille tärkeiden näkökulmien."



A Finnish American historical landmark.

Which one?

If you think you know where this Finnish American historical landmark is located and what its function used to be, please write to: RAIVAAJA, P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420. You have until the end of the month to respond. In the first June issue we'll announce what it was and who gave the first correct answer.

Rukiin lignaanit estävät syöpäsolun kasvun

Pohjoismaisen Ruis ja Terveys -projektin tutkimustulokset vahvistavat näkemystä rukiin edullisista terveysvaikutuksista. Tutkimuksessa ruis sisältävällä ruokavaliolla saatiin aikaan jopa syöpäsolun ohjelmoitu kuolema. Tämä on ensimmäinen kerta, kun ruoalla on aikaansaatu tällainen vaikutus, huomautti professori Herman Adlercreutz Helsingin yliopistosta Vaasan Leivonnan järjestämässä seminaarissa. Syöpäsolun

kuolemaan johtanut tulos saatiin sekä ruis sisältävällä ruokavaliolla että ruokavaliolla, joka sisälsi rukiin lisäksi soijaa.

Projektin tutkimustulokset vuosilta 1994-1997 osoittavat, että ruis vähentää syöpäriskiä, mutta auttaa myös laihtumaan. Eläimistöä poistuu energiaa ruis kuldun mukana, mikä estää lihomista ja edistää laihtumista.

jatkuu sivulla 3

This week in

THE FINNISH-AMERICAN pages 4 - 9

RAIVAAJA

• Mayme Sevander to lecture in San Francisco Bay Area

• Risto Ulmala's comeback underway

Suomen uutisia

Satatuhatta ihmistä juhli vappua Helsingissä

Helsingin keskustaan, Kaivopuistoon ja Ullanlinnaan kerääntyi vappupäivänä yli 100 000 ihmistä. Jeesusmarssi kokosi 4500 ja työväen vappumarssi 800 ihmistä. Akademiska Sångföreningenin joukoissa marssi satakunta ihmistä, mutta myöhemmin Kaivopuistossa perinteistä kenserttia kuunteli 6000 ihmistä.

Vappusää oli niin hyvä, että Helsingin keskustassa ei ole koskaan ollut näin paljon väkeä vappuna.

"Normaalivappuna väkeä on ehkä 50 000-60 000", toteesi komisarioruhtinas Lotta. Kaupungille oli tuotu 130 siirtovessaa, sekä kymmeniä jätessäiliöitä ja lasinkeräyspisteitä. Vappuyönä joutui 228 nuorta turvautumaan ensiapuun.

Rovaniemen yliopiston opiskelijat aloittivat vappunsa marssimalla kaupungin keskustaan. Vappu-rahattomuuden julistamisen jälkeen uudet opiskelijat kastettiin. Tampereen yliopiston opiskelijat aloittivat vappuaattona uuden perinteen lakittamalla abstraktin taide-teoksen. Laulaja Olavi Virran muistoksi pystytetty veistos sai metallisten putkiensa koristukseksi valtavan kokoisen ylioppilaslakin. Virta julistettiin samalla kunnia-ylioppilaaksi. (STT)

Jansson selvittämään Latvian ja Venäjän kiistoja

Ruotsalaisen kansanpuolueen kansanedustaja Gunnar Jansson ryhtyy sovittamaan Latvian hallituksen ja maanvenäläisvähemmistöjen välisiä kiistoja.

Janssonin tehtävänä on neuvotella osapuolten kanssa erityisesti venäjänkielisen väestön Latvian kansallisuutta ja siihen liittyvää kielilakia koskevasta kiistasta.

Jansson on keskusteluissa toinen Euroopan neuvoston edustajista. Hän on aiemmin kaitsenut muun muassa Romanian ja Kroatian EN-jäsenyysehtoja.



Gunnar Jansson

Suomenkin lakot kansainvälistymässä

Kansainväliset lakot ovat tulleisuutta myös Suomessa, ennakoivat suomalaiset ay-johtajat. Yhteisten lakkojen tarve kasvaa, koska yritykset kansainvälistyvät ja ammatilliset pitävät entistä tiiviimmin yhteyttä toisiinsa.

STTK:n puheenjohtaja Esa Swanljung sanoo Turun Sanomien haastattelussa, että kansainväliset lakot ovat jo kynnyksellä. Lakkoajatukseen yhtyvät myös SAK:n johtajistoon kuuluva Pekka Ahmavaara ja ay-liikkeen Bryselin toimistoa johtava Heikki Pohja.

Sen sijaan Akavan puheenjohtaja Mikko Viitasalo pitää lakkoja kaukaisina akavalaisien kannalta. Hänkään ei silti sulje pois lakkojen mahdollisuutta. (STT)

Hertzberg pyrkii eduskuntaan

Pääministerin puoliso Päivi Hertzberg lähtee ehdolle ensi kevään eduskuntavaaleihin.

Hertzberg ilmoittaa asiasta ilmapäivällä eläkeläisten vappujuhlassa Käpylässä, Helsingissä. MTV3:n Huomonta Suomen tietojen mukaan Hertzberg vetäytyy äitiyslomalle elokuussa ja aloittaa mahdollisen kampanjoinnin vasta vuodenvaihteen jälkeen. (MTV3)

Exchange rate

April 30, 1998

1 Finnish mark = US \$ 1.835
1 US \$ = 5.4492 FIM
Foreign exchange, New York prices.
Rates for trades of \$1 million minimum.

Nimipäivät



Toukokuun 6 p., Ylermi
Toukokuun 7 p., Helmi, Kastehelmi
Toukokuun 8 p., Heino
Toukokuun 9 p., Timo
Toukokuun 10 p., Aino, Aina, Aini, Ainikki
Toukokuun 11 p., Osmo
Toukokuun 12 p., Lotta
J.V. Snellmanin päivä
suomalaisuuden päivä
Toukokuun 13 p., Kukka, Floora
Toukokuun 14 p., Tuula
Toukokuun 15 p., Sofia, Sonja, Sohvi
Toukokuun 16 p., Esteri, Essi, Ester
Toukokuun 17 p., Maila, Maili, Mailis
Kaatuneitten muistopäivä
Toukokuun 18 p., Erkki, Eero, Eerikki
Toukokuun 19 p., Emilia, Milja, Emma, Emmi, Milla, Amalia

Suomen uutisia

Suomi toivoo avoimuutta ydinaseriisuntaan

Suomi pyytää Yhdysvaltoja ja Venäjää tiedottamaan avoimemmin suorittamistaan taktisten ydinaseiden vähennyksistä. Suomen aseidenriisuntasuurlähettiläs Markku Reimaa teki tätä koskevan ehdotuksen Ydinsulkusopimuksen (NPT:n) äskettäisessä seurantakoukussa Genevessä.

Yhdysvallat ja Venäjä ilmoittivat vuonna 1991 aikovansa yksipuolisesti supistaa taktisten ydinohjustensa määrää. Toteutuneista vähennyksistä on kuitenkin annettu julkisuuteen niukasti tietoa.

Asia sai uutta ajankohtaisuutta Helsingissä maaliskuussa 1997 pidetyssä presidentti Bill Clintonin ja Venäjän presidentti Boris Jeltsinin huippukokouksessa, jossa maat ilmoittivat aikovansa käsitellä taktisia ydinaseita tulevien Start 3 -neuvottelujen yhteydessä.

Suomi katsoo, että ydinsulkusopimuksen tarkasteluprosessi voisi olla sopiva foorumi tiedottamiselle taktisten ydinaseiden vähennyksistä. Pitämillä aikavälillä tulisi pyrkiä siihen, että myös taktiset ydinaseet sisällytettäisiin sopimusneuvotteluihin. (STT)

Rasi puolustaa YK:n uudistuksia

Suomi tukee YK-suurlähettilääksi lähtevän Marjatta Rasin mukaan pääsihteeri Kofi Annanin tekemiä ehdotuksia Yhdistyneiden kansakuntien uudistamiseksi.

Annan korostaa järjestön talous- ja sosiaalisektorin uudistuksia. Suomi on suurlähettiläs Rasin mukaan pääsihteerin kanssa täysin yhtä mieltä YK:n ydinalueista ja tavoitteista. Tavoitteena on tehokas YK, joka kykenee hoitamaan järjestölle osoitetut tehtävät.

Rasi korosti myös YK:n keskeistä roolia miinakysymyksessä ja ihmisoikeuksien edistämässä. Hän totesi Suomen kannattavan jalkaväkimiinojen täydellistä, maailmanlaajuista ja tehokasta käyttökieltoa. Suomi toimii aktiivisesti paitsi tärkeimpien maiden saamiseksi sopimukseen, myös maahan asennettujen jalkaväkimiinojen puhdistamistyössä. Tätä varten on humanitaarisella avulla mm. hankittu miinantuhoamiskalustoa.

Rasi sanoi YK:n roolin universaalisten ihmisoikeuksien toteutumisen edistäjänä olevan kiistaton. Hän mainitsi Suomen tukevan pääsihteerin näkemystä myös tässä. (SS)

RAIVAAJA

ISSN 1059-4779
(THE PIONEER) - Established 1905
(USPS 454-580)
Periodicals postage paid at Fitchburg, MA

Published weekly except the last week of July, the first week of August and the last week in December by Raivaja Publishing Co., 147 Elm St., Fitchburg, Mass.
POSTMASTER: Send address changes to Raivaja, P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0600.

EDITOR Marita Cauthen
BUSINESS MANAGER Jonathan Ratila

RAIVAAJA PUBLISHING COMPANY

Incorporated 1905

Mailing address: P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0600
Office and Bookstore: 147 Elm St., Fitchburg, Mass.
Hours: Weekdays 8:30 a.m. to 4 p.m.
(other times by appointment)

TELEPHONE: 978-343-3822

FAX: 978-343-8147

e-mail: raivaja@net1plus.com

Subscription rates:

USA: 12 mo. - \$28.00; 6 mo. - \$20.00; 3 mo. - \$16.00
OUTSIDE USA: 12 mo. - \$33.00; 6 mo. - \$25.00

Advertising rates available upon request!

Advertising deadline is the Friday before the Wednesday the ad is to appear. Raivaja Publishing Co. assumes no financial responsibility for typographical errors or omissions in advertisements. It will reprint without charge the part of the advertisement which is incorrect. Claims must be made within two weeks of publication. Credit is made only for the first insertion.

Lahjoituksia Raivaajalle

TUKEMISRAHASTO 1998: \$7,524.15

Viola K. Autulan muistolle

Tyyne Sälö, Fitchburg, MA \$10.00
Ellen & Weikko Hill, Fitchburg, MA \$10.00
Ella & Weikko Järvi, Lunenburg, MA \$5.00
Irma & Ray Leslie, Ashburnham, MA \$10.00
Senior Citizens Friendship Club
Westminster, MA \$10.00
Alice Borey perheineen, Westminster, MA \$30.00
Violet & Veikko Peltola, Westminster, MA \$20.00
Margaret & Martti Peltola, Westminster, MA \$20.00
Liisa (Peltola) & Wayne Yaskoski
Brookfield, MA \$20.00
Edwin Peltola, Westford, MA \$20.00
Hely & Veikko Rantala, Fitchburg, MA \$20.00
Raija & Roy Helander, Maynard, MA \$10.00
Lois Heikkilä, Brooklyn, NY \$25.00
Hilkka & Helge Kiuru, Fitchburg, MA \$10.00
Mrs. Morrill Goddard, Satellite Beach, FL \$100.00
Marita Cauthen, Royalston, MA \$5.00
Finnish Language Course, Fitchburg, MA \$25.00

Anselm Pajarin muistolle

Tyyne Sälö, Fitchburg, MA \$10.00

Mary Hakalan (San Antonio, TX) muistolle

Irma & Raymond Leslie, Ashburnham, MA \$10.00

Gloria Passojan muistolle

Hilkka I. Nourse, Marshfield, MA \$10.00

Kittos lahjoittajille!

From the desk of Stig Häggblom:

Maailman huomattavin urheilutapahtuma tänä vuonna on jalkapallon MM-kilpailut Ranskassa kesällä. Loppu-turnaukseen osallistuu 32 maan joukkueet, joten turnaus vie paljon aikaa ja ihmisten huomion maailmanlaajuisesti.

Neljä vuotta sitten USA järjesti turnauksen ja järjesti sen hyvin. Brasilia voitti loppuottelussa Italian.

FIFA, soccer-pelin maailmanjärjestö, lienee tällä hetkellä maailman suurin ja vaikutusvaltaisimman urheilujohtajana, ainakin rinnan Kansainvälisen Olympiakomitean KOK:n Juan Antonio Samaranchin kanssa, espanjalainen markiisi, joka johtaa olympialiiikettä edelleen.

Havelange on luotsannut järjestöä rautaisella kädellä ja hänet on usein mainittu maailman vaikutusvaltaisimpana urheilujohtajana, ainakin rinnan Kansainvälisen Olympiakomitean KOK:n Juan Antonio Samaranchin kanssa, espanjalainen markiisi, joka johtaa olympialiiikettä edelleen.

Monetkin yritykset poistaa Havelange vallasta ovat aiemmin epäonnistuneet, mutta nyt tämä mies on ilmoittanut luopuvansa Ranskan MM-kisojen yhteydessä.

FIFA saa siis uuden presidentin! Kenet?

Koska järjestö on maailmanlaajuinen - urheilun alalla laajin - on selvääkin selvempi, että tarjolla on monenlaista yrittäjää. Nimien joukossa on ollut mm. Pele, tämän vuosisadan urheilija monen mielestä (joka "syntyi" Ruotsin MM-kisojen yhteydessä vuonna 1958) sekä Saksan kuulu Franz Beckenbauer.

Ruotsi on ollut vuosien saatossa pohjoismaiden ykkönen tässä lajissa ja tarjolla on hyvä mies presidenttikilpaan. Hän on Lennart Johansson, vuonna 1929 Brommassa syntynyt pitkän linjan jalkapallomies, vuodesta 1990 Euroopan jalkapalloliiton (UEFA) puheenjohtaja.

Myös maailman naiset pe-

laavat tänä päivänä tasokasta jalkapalloa ja Lennart Johansson on ollut vahvistamassa naisten jalkapalloa maailmassa. Tämäkin seikka tuo hänelle lisätukea.

Lennart on myös puheenjohtajana siinä ryhmässä, joka jo valmistele vuoden 2002 MM-kisoja, jotka heikon päätöksen turvin tullaan jakamaan Japanin ja Etelä-Korean välillä.

FIFA näytti heikkoutensa, kun ei voinut päätyä jompaan kumpaan maahan...

Kaikki tietävät, että jos MM-kisojen lopputurnauksessa olisi 16 maan joukkueet (eikä 32), turnaus olisi parempi (ja helpommin järjestettävissä). Suuri turnaus on osa maailmanpolitiikkaa...

Lennart Johansson sanoo, ettei turnausta voi tästä laajentaa (kuten monet halusivat). Kun mukaan tulee 32 maan joukkueet, se tarjoaa jo

FIFA:n jäsenmaista 15 prosentille mahdollisuuden olla mukana.

"Turnauksen voima on jo nyt mielestäni karsintalohkoissa, missä pelitaso on hyvä, usein loistava ja taloudelliset edut mukana oleville asialliset. MM-kisat kulkevat nimellä 'World Cup', eikä turnaus saisi kestää kuukautta kauempaa."

Lennart Johansson tähdentää, että brittien saarilla syntynyt peli on ollut sama peli jo yli sata vuotta.

"Jalkapallo kasvaa maailmanlaajuisesti sen vuoksi, että asennoidumme asiallisesti taloudellisille seikoille. Maailmassa rakennetaan uusia stadioneita jatkuvasti ja nuorisopallo on kasvussa."

Näin Lennart Johansson Ruotsista. Suomen vaikutusvalta FIFA:ssa ei ole suuri, mutta uskon Suomen tukevan Johanssonin valintaa.



Pitkäaikainen maailman jalkapallon tukija ja ymmärtäjä Ruotsista on nousemassa maailmanjärjestön johtoon Ranskan MM-turnauksen yhteydessä. Hän on Lennart Johansson.

Ruotsalaisesta uusi ruorimies, niin uskon.

Ylösten sukuseura kokoontuu kuudennen kerran

Ylösten suku polveutuu Jussi Ylösestä, joka oli syntynyt noin 1470. Hänen polkansa Jussi omisti Ylölämäen tilan Kangasniemellä Suomessa. Tilan pinta-ala oli noin 800 ha ja sen alue ulottui Kangasniemen, Pieskämäen maalaiskunnan ja Hankasalmen alueelle. Ylösten sukukirja 1 ilmestyi vuonna 1994 ja sen kirjoittajalla Jarmo Ahlstrandilla on jo runsaasti materiaalia sukukirjan toista osaa varten.

Ylösten kuudennet sukujuhlat pidetään kesäk. 13. - 14. 1998. Juhlapaikkana on Alkio-opisto Korpilahdella, Keski-Suomessa. Varsinaisessa sukukokouksessa valitaan sukuseuran hallitus, jossa on 7 jäsentä.

Ylösten sukuseura ry on perustettu 1987 Hankasalmella. Sen tarkoituksena on selvittää suvun vaiheita ja historiaa sekä edistää yhteenkuuluvaisuuden tunnetta jäsentensä keskuudessa.

Jäsentä Ylösten sukuseurassa on noin 450, ulkomailla lähinnä Ruotsissa on noin 30. Yhdysvalloissa Ylösiä löytyy eniten pohjoisen valtioista. Suomessa suvun jäsenistä valtaosa asuu Hankasalmen, Pieskämäen ja Mikkelin alueilla, mutta myös pääkaupunkiseudulta löytyy runsaasti suvun jäseniä.

Lisätietoja sukujuhlalta antaa Raija Ylönen, puhelin 011-358-3-344 1783. Tietoja löytyy myös internetistä osoitteesta: www.angelfire.com/ny/rylonen/rylonen1.html

Ylösten sukuseura ry



WASHINGTON, D.C. - Project 34:n maaliskuisen konferenssin teemana oli Suomen näkyvyys USA:ssa ja niinpä Suomen suurlähetystö oli mainio kokoontumispaikka. Yllä kolmipäiväiseen konferenssiin osallistuneet FinnFest USA:n johtokunnan jäsenet suurlähettiläs Jaakko Laajavan vastaanotolla. Vasemmalta Carl Nordberg, Ray Lescelius, Carol Pärssinen, Robert Selvä, Satu Mikkola, suurlähettiläs Laajava, Roy Palo ja John Laine.

RUKIIN LIGNAANIT...

jatkoa etusivulta

Muut tulokset ovat vahvistaneet jo tutkimuksen alkuvaiheessa esitettyjä arvioita rukiin rinta-, eturauhas- ja paksusuolen syöpäriskiä vähentävistä vaikutuksista. Hypoteesi kokojyväruikeuden myönteisistä terveysvaikutuksista vahvistui ja tieto ruistuotteiden lignaanien määrästä, sijainnista ja muuttumisesta lisääntyi.

Ruis ja Terveys -projektin tavoitteena on tutkia rukiin terveysvaikutuksia ja hyödyntää saatuja tuloksia, erityisesti ruislignaanien roolia, pohjoismaisessa rukiin tuotekehityksessä. Projektia jatketaan edelleen vuoteen 2000 saakka.

Lignaanien riittävä saanti tärkeää

Lignaanit löydettiin vuonna 1997. Näistä merkillisistä lignaaneista syntyy paksusuoleen yhdisteitä, jotka estävät syöpäsolujen kasvua.

"Syöpää sairastava ihminen voi siis voittaa monta lisävuotta, koska syöpäsolujen kasvu heikkenee, toteaa Adlercreutz.

"Mutta jos suolistossa ei ole oikeita 'hyviä' bakteereja, silloin ei synny riittävästi näitä suotuisia yhdisteitä. Myöskään estrogeenitaso ei saisi olla liian korkea. Rukiilla onkin estrogeenitasoa laskeva vaikutus", hän huomauttaa.

jatkuu takasivulla

Risto Ulmalan paluu alkoi

"Coloradon Susi" tyytyväinen suoritukseensa Clevelandissa

Kaksikymmentä kuukautta kestäneen tauon jälkeen Risto Ulmala, Suomenennätysmies 10km maantiematalla, osallistui 3. toukokuuta CVS-Cleveland 10K maantiejuoksukilpailuun. Risto oli tyytyväinen ensimmäiseen kilpailuunsa come-back ohjelmassaan. Voittoa ei kylläkään tullut, eikä rahapalkintoa - mutta eihän sellaista vielä tässä vaiheessa odotettukaan.

Kilpailupäivän aamuna Clevelandissa keskustelin Riston kanssa tavoitteista. Yksi tavoite oli päästä maaliin kymmenen parhaan ryhmässä. Toinen tavoite oli, että aikaero voittajasta olisi suunnilleen yksi minuutti. Ensimmäinen tavoite saavutettiin, toista ei aivan täydellisesti.

Voittajaksi juoksi Marokon Khalid Khannouchi, joka oli viime syksynä juossut Chicagossa historian neljänneksi nopeimman maratonin. Siis todella maailman huippujuoksijoita maanteillä. Khannouchin voittoaika Clevelandissa oli 28 minuuttia ja 31 sekuntia.

Ulmalan sijoitus oli yhdeksäs ja aika oli 29:45. Aikaero voittajasta oli siis 74 sekuntia. Riston selän taakse jäi yli 6,000 juoksijaa, niiden joukossa Venäjän Andrei Kuznetsov.

"Luulin kyllä, että kunto olisi ollut vähän parempi", sanoi Risto kilpailun jälkeen.

"Omassa mielessäni oli aikomus juosta alle 29 minuuttia. Kunto ei vaan vielä kestänyt

loppuun asti."

"Mutta kyllä mä silti olen tyytyväinen tähän suoritukseen - varsinkin tuo, että Khannouchille (voittajalle) hävisin vain minuutin ja 14 sekuntia."

Clevelandin kisan 22-vuotisen historian aikana Risto oli toinen kansainvälisen tason suomalainen juoksija, joka on kutsuttu osallistumaan. Vuonna 1979 Lasse Viren juoksi tässä samassa kilpailussa (samalla reitillä) neljänneksi ajalla 30:05. Maantiejuoksun taso on noussut huomattavasti vuosien mittaan.

Risto sekä asuu että harjoittelee nykyisin lähellä Alamosan kaupunkia Coloradossa, yli 7,600 jalan korkeudessa. Kolmen kuukauden harjoitusjakson jälkeen Clevelandin kisa oli ensimmäinen kilpailu come-back ohjelmassa.

Ulmala juoksee Evansvillessä Indianassa toukokuun 9. päivänä. Sittä seuraavat kilpailut Riston ohjelmassa ovat 10km Boulderissa (CO) Memorial Day päivänä ja sitten neljän mailin kilpailu Peoriassa Illinoisissa kesäkuun 20. päivä.

Risto ennustaa, että Peorian kilpailun aikana pitäisi kunnon olla jo sellainen, että pystyy juoksemaan kärkiporukan kanssa. Tulemme seuraamaan miten tämä ennustus toteutuu.

VEIKKO UOTINEN
Risto Ulmalan
manageri USA:ssa

The Finnish-American

RAIVAAJA

Finland Festivals

continues from last week

Chamber Music

Riihimäki

Summer Concerts

June 11 - 17

The concert venues: The Finnish Glass Museum, the Old Glass Factory, Glassblower's Park, the Galleria Allinna, the Riihimäki Central Church, Hyvinkää Hall, Junaalijankatu Day-Care Centre.

The leading performers: Manfred Gräsbeck (violin), Kimmo Hakola (composer, piano), Marjaleena Heikkinen (soprano), Markku Hietaharju (organ), Reijo Kela (dance), Jaana Kärkkäinen (piano), Esko Laine (double bass), Maija Lehtonen (organ), Esa Ruuttunen (baritone), Grigori Sokolov (piano), the Tallinn Baroque, the Trio Frates, the Trio Nueva Finlandia, Marko Ylönen (cello).

The theme: Italian music.

Inquiries and Brochures: Riihimäki Summer Concerts, Kalevankatu 1, FIN-11100 Riihimäki. Tel. +358-19-741 615, 777 610, fax +358-19-732 626.

Korsholm Music Festival

June 21 - 27

Vaasa and Korsholm

The Korsholm Music Festival will be arranged for the 16th time in summer 1998 and its fruitful association with the Umeå International Chamber Music Festival will continue into its 7th year. The main theme this summer will be the chamber music of W. A. Mozart.

Performers at the Korsholm Music Festival will include the Tapiola Sinfonietta conducted by Jean-Jacques Kantorow, the Ostrobothnian Chamber Orchestra conducted by Juha Kangas, the mezzo-soprano Monica Groop, the pianists Polina Kondratkova and Peter Jablonsky, the violinist Elisabeth Batiashvili, the violists Diemut Poppen and Vladimir Mendelssohn, the cellists Patrick and Thomas Demenga and Hai-Ye Ni, the clarinetist Michael Collins and the trumpeter Håkan Hardenberger.

The Artistic Director of the Korsholm Music Festival is Frans Helmerson and the Composer of the Year is Krystof Maratka.

Inquiries: Korsholm Music Festival, Centrumv. 4, FIN-65610 Korsholm. Tel. +358-6-322 2390, fax +358-6-322 2393.

Avanti! Summer Sounds

June 23 - 28, Porvoo

Exciting program and heart-felt musical expression are the hallmark of Summer Sounds. The 13th festival will

stress themes selected by conductor Sakari Oramo: British music, various religions and migration.

Pride of place will be enjoyed by works for large orchestra. Premieres are once again expected. The composer-in-residence will be Mark Anthony Turnage from Britain. Sakari Oramo will be joined by other distinguished conductors including Esa-Pekka Salonen, Hannu Lintu and John Storgårds.

Inquiries: Avanti! Tallberginkatu 1 B 80, FIN-00180 Helsinki. Tel. +358-9-694 0091, fax +358-9-694 2208.

Kuhmo Chamber Music Festival

July 19 - August 2

The backdrop to the Kuhmo Chamber Music Festival consists of the scenic natural surroundings, the sunlit summer nights and the delightful musical venue that is the Kuhmo Arts Centre.

The most important thing, however, is the music. Themes in 1998 will be Haydn in London, romantic Paris, the history of the string quartet, a concert series for pianists and an introduction to Brazilian music.

There will be four or five concerts each day involving some 150 top-flight chamber music artists from all over the world, including pianists Jean François Heisser and Grigori Sokolov, violinists Leonidas Kavakos, Isabelle van Keulen, Jaakko Kuusisto and Pekka Kuusisto, cellists Hai-Ye Ni, Xenja Jankovic and Marko Ylönen and the flautist Emmanuel Pahud. Notable ensembles will include the Bartók, Borodin, Henschel, Silesian, Jean Sibelius and New Helsinki quartets, the Vienna piano trio and the Virtuosi di Kuhmo chamber orchestra conducted by Peter Csaba.

Inquiries: Kuhmo Chamber Music Festival, Torikatu 39, FIN-88900 Kuhmo. Tel. +358-8-652 0936, fax +358-8-652 1961 or Fredrikinkatu 77 A 2-4, FIN-00100 Helsinki. Tel. +358-9-493 867, fax +358-9-493 956.

Crusell Week

August 1 - 9, Uusikaupunki

Crusell Week is an internationally renowned musical event dedicated to woodwind instruments and also including courses of a high standard. The event has established a strong profile in the Finnish cultural summer.

Performers in the concert series this year will include Jorma Hynninen, the flautist Peter Lukas Graf, the bassoonist Dag Jensen, the saxophonist Claude Delangle, the oboe artist Jean-Louis Capez-



Kuhmo Chamber Music festival

zali, the Battalia Ensemble, the Trio Kuitjen, Avanti!, Peter Bastian and the Bazaar Ensemble and a host of others.

Inquiries: Crusell Week, Uudenkaupungin kulttuuritoimisto, Rauhankatu 10, FIN-23500 Uusikaupunki. Puh. +358-2-8451 5300, fax +358-2-8451 5442.

Oulainen Music Week

October 18 - November 1

The backbone of the twelfth Music Week will be a series of top quality classical music concerts featuring leading Finnish musicians and an annual contribution by one or more international star performers. There are also annual concerts by top artists in the worlds of jazz, folk music, children's music and entertainment.

Oulainen Music Week has become firmly established as a foremost cultural event in the Finnish autumn season.

Inquiries: Oulainen Music Week, Reservikomppaniinkatu 4, FIN-86300 Oulainen. Tel. +358-8-479 3272, fax +358-8-470 172.

Contemporary Music

Time of Music

July 8 - 15, Viitasaari

In July of this year the composer Helmut Lachenmann will make the journey to the small country town of Viitasaari in Central Finland.

Waiting for him there are 330 lakes, ten tumbling rapids, extensive uninhabited forests and a unique atmosphere forged and cherished by his fellow composers John Cage, Iannis Xenakis, George Crumb, Brian Ferneyhough and Mauricio Kagel.

Performers at the festival will include well known ensembles and musicians from all over the world. Master classes will include composing, improvisation and computer music.

The Artistic Director of Time of Music is Jarmo Sermilä.

Inquiries: Time of Music,

FIN-44500 Viitasaari, Tel. +358-14-573 195, fax +358-14-579 3515.

Jazz

Lakeside Blues Festival

June 24 - 28, Järvenpää

The Lakeside Blues Festival will be organised for the 21st time during the last week of June with blues music events in downtown Blues Street from Wednesday to Saturday. Besides this, children's events and club evenings will invigorate the whole town. The main concert for the whole family, children included, will take place on Saturday 27th June on the shores of Lake Tuusulanjärvi.

Inquiries: Järvenpään Blues-Jazz Diggart (JBKD) r.y. P. O. Box 143, FIN-04401 Järvenpää. Tel. +358-9-271 1305, fax +358-9-279 2550.

Kalott Jazz & Blues Festival

June 25 - 28

Tornio and Haparanda

The International Kalott Jazz & Blues Festival is the largest jazz celebration in the far north. It will be organised this summer for the 15th season in Tornio and Haparanda, where Finnish and Swedish cultures come together.

International rhythms will provide a pulse for life here in these twin border towns for four days and nights, with top artists from Europe and the USA. Quality and an international atmosphere are the hallmarks of this intimate festival event.

Inquiries: Kalott Jazz & Blues Festival, Tornio Cultural Office, Lukkokuja 10, FIN-95400 Tornio, tel. +358-16-432 424, fax +358-16-432 612.

Imatra Big Band Festival

June 27 - July 4

As far as we know, the Imatra Big Band Festival is the world's only jazz festival with an explicit emphasis on the music of large orchestras. This eight-day week of music held in the town of Imatra on

the south-eastern border of Finland is well-known nowadays in the music world.

The Festival is always scheduled for the turn of June and July and will be organised in summer 1998 for the 16th time.

The main concerts will take place in a marquee with room for more than 2,000 people, while other concerts will be held in restaurants and outdoors.

Besides swing and the various branches of jazz music, the spectrum of Festival events will also cover other kinds of rhythm music from blues to soul, rock to Latin American and pop to dance rhythms. The main emphasis, however, will be on swing music from large orchestras, which is also what we nurture in the courses for musicians by training band leaders and by providing reviews and competitions for orchestras.

About 500 musicians, over 50 different orchestras from around the world and more than 35,000 listeners will gather in Imatra for the events of the week.

Inquiries: Imatra Big Band Festival r.y., Matinkatu 1 B, FIN-55100 Imatra. Tel. +358-15-436 6400, fax +358-5-436 6401.

33rd International Pori Jazz Festival

July 11-19

They say that Pori Jazz is the most relaxed and atmospheric festival of the summer. Why so?

Could it be because we play jazz music - old, new, but above all really good jazz music? Or maybe because we have more than a hundred concerts, nearly half of them free of charge, with big names coming on stage? Perhaps it's because the concerts of our Festival draw 110,000 new and old friends of rhythm music from all over the world? Or possibly it's due to the fact that everything happens in downtown Pori, on the three banks of the Kokemäki River, within easy walking distance? Or that year after year we provide experiences which are ever new. Come and find out for yourself what makes us the best!

Inquiries: Pori Jazz Festival, Pohjoisranta 11, FIN-28100 Pori. Tel. +358-2-550 5550, fax +358-2-550 5525

KeiteleJazz

July 23 - 26, Äänekoski

Located in central Finland, this is one of the real gems of the Finnish jazz summer. Over the last couple of years KeiteleJazz has become one of Finland's leading jazz events. It has won a reputation for its

turn to FESTIVALS page 8



News from Finland

Klaiber says Finland, Sweden, Austria acceptable in NATO

"If Austria and Finland were to apply for membership of NATO now, their applications would, I think, receive a favorable reception at the summer 1999 summit," Klaus-Peter Klaiber, NATO assistant secretary general for political affairs, said recently at Haikon Manor. However, he did think it highly unlikely that such applications would arrive although discussions on the matter have been held, primarily with Austria. In no case would NATO urge Austria, Sweden and Finland, to submit their applications.

Finnish president Martti Ahtisaari had emphasized the importance of the EU security policy in a recent speech in Berlin.

"The EU's role is at least as important as that of NATO, for security now includes economic, social and environmental affairs. Military security is only one aspect. All the rest is handled by the EU," Klaiber said. For this reason the enlargement of the EU and NATO's open doors policy complement each other although the enlargement can if necessary go ahead at a quick pace compared with the EU. (HS)

Shock, horror over French fiction

We were all shocked and horrified to read recently some of the nasty and plain dopey things that some French history and geography books teach about Finland. They came to light in newspaper reports here of a 14-year-old Finnish boy, attending school in Paris, who, with a local friend, collected examples of the nonsense about Finland disseminated to unsuspecting French school kids in their history and geography lessons.

Here's a sample of the Gallic perfidy that requires amputation. (Just add "Wrong!" after each absurdity and win this week's diploma). First, Finland is a technologically backward country which surrendered to Nazi Germany in March 1939 along with Norway and Denmark. No mention of the Winter War of 1939-40 in which Finland, alone, repelled a Soviet invasion. No mention that Finland has the world's highest per capita penetration of cellular telephony and Internet connections.

And how about the French school maps examined by the two youngsters? Out of 37 maps of Europe, only 18 were accurate. Some had no border at all between Finland and Sweden. Some gave Finland a coastal area on the Arctic Ocean. There were chunks of Karelia, taken over by the old Soviet Union, still in Finland.

Young Gauls are being taught that the language spoken here is Finno-Estonian, or some such outlandish concoction. Naturally, there was no mention that Finland joined the European Union in 1995. Not sure, but I think France is a member, too. Better check it out, but how?

Mind you, I once read in a highly-rated English book about the romance-of-languages sort of thing that the Finnish word for "goodbye" means "I'm going out to the restaurant." Stranger things do happen up here in the famous north.

Joe Brady for Virtual Finland

Visa exemption with Estonia a success

Exemption from visas between Finland and Estonia is now a year old and has proved to be a success, representatives of both countries said at an event held last week by the Finnish embassy in the Estonian capital, Tallinn.

"None of those fears that were linked with visa exemption tourism has materialized," said ambassador Pekka Oinonen.

Harry Tuuli, deputy police chief, says that Estonia has become safer as far as travelers are concerned. According to police information, Finns were, admittedly, the victims of 448 criminal offences last year but that figure is markedly lower than in mid-decade.

Lt. colonel Viktor Hansen of the Estonian border guard authority said that last year some 5.4 million trips were recorded between Helsinki and Tallinn. Somewhat under 10 percent of these were made by Estonians. (HS)

Taina rejects idea of reduction in national armed service

Minister of defense Anneli Taina (National Coalition) has rejected the idea expressed by minister for foreign affairs Tarja Halonen (SDP) that only some of those who do national service should spend the time in the armed forces.

Halonen had proposed recently that armed service be made a part of a broader national service. Some would get training in such things as crisis handling. (HS)

Koivisto advocates tax cuts

Finland's former president Mauno Koivisto, speaking at an occasion of the futurology committee of parliament, said what he called the "pretty heavy" tax on wage and salary work should be lightened.

Tax on pay, on work, should definitely be reduced so that "work as a factor in production could hold on to some of its competitiveness."

The president's address was heard at parliament house by only 19 MPs. He also told them of his worries about pension affairs. (HS)

Depression costs billions a year

Depression has become the most common cause for disability pension in Finland. Last year it put four times as many people on that pension as it did ten years ago. Heart disease, previously the commonest cause for premature retirement among Finnish people, was back in fourth place.

Last year 15,000 Finns were on sick leave because of depression, a few thousand more than in the preceding year. About 125,000 persons were under drug treatment for depression.

Depression in Finland is estimated to cost around five billion markka a year. (HS)

Russia to be invited to military exercises

Finland plans to invite Russian observers to attend the peace-keeping exercises Nordic Peace which are scheduled for Finland in 1999. Anneli Taina (National Coalition), the minister of defense, is scheduled during her visit to Moscow late in May to meet Russian defense minister Igor Sergeev and discuss peace-keeping cooperation. (HS)

Mayme Sevander to lecture in San Francisco Bay Area

HARRI SIITONEN
BERKELEY, CA

Mayme Sevander, of Superior (WI), a Finnish-American woman who grew up in Soviet Russia and spent most of her life there, will lecture on her experiences in several appearances in the San Francisco Bay Area from May 30 through June 3.

She was of the 1930s generation of Finnish-Americans and Canadians who went as children with their parents to Soviet Karelia to take part in what they thought would be a new society run by workers. This was during the Great Depression and up to 10,000 emigrants left these shores in what's now called the "Karelian Fever." What they walked into was the Stalinist terror in which many lost their lives and died and starved in labor camps.

Ms Sevander was 10 years old when she and her parents Oscar and Katri Corgan took the step in 1934. Her father, an ardent Communist, was shot by Stalin's firing squads in 1938 for his troubles. She told that story in her book *They Took My Father*, co-written with Laurie Hertz, and has written two other carefully researched works of what happened to hundreds of others who shared her family's fate. They are: *Red Exodus* and *Of Soviet Bondage*.

A retired dean of the language department at the teachers college in Petrozavodsk, her knowledge of Russian, as well as English, Finnish and Swedish, has enabled her to uncover details of hundreds of these victims in the KGB files in the post-Soviet period in that city

which have been opened to scholars and researchers. This should make for some informative presentations during her brief tour here.

Ms Sevander stays a few weeks a year in Petrozavodsk as her son, grandchildren, and her brother and sister live there, as well as life-long friends in the Russian Karelian Finnish community.

She is also a keen observer of the contemporary scene in Russia. She is a fine speaker and will also show slides to illustrate her talks. She also enjoys replying to questions and discussions. This is a little known slice of our history that will be fascinating to hear about, particularly first-hand account from someone who has lived it.

Her Bay Area schedule is as follows:

Sat., May 30, 2 p.m., Finnish-American Home Association (FAHA) Cultural Center, 1987 W. Verano Ave., Sonoma (CA). Info: 707-997-7840.

Sun., May 31, 2 p.m., United Kaleva Brothers & Sisters Lodge 21 Hall Cafeteria, 1970 Chestnut St., Berkeley. \$8 suggested donation at door, or ability to pay. Refreshments follow. Info: 510-845-5352, or Harry at 510-849-0125.

Tues., June 2, 1 p.m., house meeting sponsored by Jack London Club at Aune Koski's home, 2218 Quintara St., San Francisco. Info: 415-661-4217.

Wed., June 3, 12 Noon, Finnish Studies Program brown bag luncheon meeting at the University of California Berkeley Campus, exact location to be determined later. Info: call 510-642-0786, or Harry at 510-849-0125.

Risto Ulmala's comeback underway

Finnish Olympian satisfied with performance in Cleveland

After a 20-month absence from competition, Risto Ulmala, Finland's national 10 km road racing record holder, participated in the CVS-Cleveland 10K road race on May 3.

Risto was satisfied with this first race in his comeback program. He didn't win, or even place in the money - but at this point that was not yet expected.

The morning of race day, Risto and I were discussing his goals for the Cleveland race. One goal was to finish in the top ten. Another was to finish no more than a minute behind the winner. The first

goal was achieved. The second not quite.

The winner of the Cleveland race was Khalid Khannouchi, of Morocco, who last fall ran the fourth fastest marathon in history in Chicago - one of the world's elite road runners for sure. Khannouchi's winning time in Cleveland was 28 minutes 31 seconds.

Ulmala finished ninth with a time of 29:45. This was 74 seconds behind the winner. Risto finished ahead of more than 6,000 other runners, among them Russia's Andrei Kuznetsov.

turn to ULMALApag 9

Westerman Nursing Scholarship recipient named

HANCOCK, MI - Suomi College Nursing student Paula Huls of Calumet has been selected as the first recipient of the Samuel L. Westerman Scholarship for Nursing. She received the scholarship at the College's annual honors banquet, held April 17 in the Paavo Nurmi Center at Suomi College.

This endowed scholarship was established at Suomi in 1997 by the Samuel L. Westerman Foundation of Grand Haven which provides grants to worthy causes relating directly to religious, scientific, literary, arts, or educational purposes. Mr. Westerman was a businessman in Kentucky who had a residence in Michigan. He established the foundation on February 3, 1971, initially for the purposes of supporting arthritic research.

Some of the guidelines for awarding the Scholarship include that the student must be a nursing student entering the sophomore year, have a cumulative GPA of at least 3.0, have a demonstrated financial need, be a permanent resident of the Upper Peninsula, and be active in volunteer service either at the college or in the community.

Paula, who is married and has two children, Dylan and Cassandra, meets all of these criteria, in particular volunteer service.

As Carol Fowler, Ph.D., instructor in social science at Suomi College and a member of the scholarship committee, commented, "I have seen her deliver meals on holidays with her children, participate in highway clean up crews, and volunteer to assist in community activities as the need arises. She also volunteers to teach Sunday school, assist in her children's classrooms, and is an active parent in the organizations her children participate in."

She added that she was

pleased to recommend Paula, as she "embodies the spirit of volunteerism and the values of human kindness which this award supports."

Upon graduation Paula, who is an LPN continuing her nursing education, would like to continue working in home health care and perhaps go on to pursue her BSN.

Student has Bright Future

At the annual Suomi College honors banquet on April 17 one name was often repeated: Diane Niemi of Atlantic Mine.

Niemi, a student in the associate level business administration program, was the recipient of high honors, a certificate for highest GPA (4.0), the Sampo award, which is given to graduating students with a GPA of 3.75 or higher who demonstrate leadership, initiative, and involvement in the cultural and intellectual life of the campus and community, the Science/Mathematics award, the Suomi Business Student Academic Achievement award and an award from Suomi's Teaching Learning Center.

She earned these awards not only through outstanding academic achievement but through her personal achievement as a member of the campus community.

During her time at Suomi, Diane has worked as a tutor in the teaching learning center, participated in a leadership and team skills class, been a member of the Suomi business students organization, worked as an AmeriCorps secretary with the Head Start program, and has held a work study job in the admissions office for the dean of admissions. She also holds a part time job at Shopko.

"Mostly what I do is work," she said with a laugh. "About 35 to 45 hours a week."

Graduating from Suomi this spring, her plans for the

future are uncertain though she does hope to pursue accounting. Whatever her future holds, if she demonstrates the commitment to hard work and dedication she has demonstrated at Suomi, it is sure to be bright.

Liturgical Design Scholarships awarded

Suomi International College of Art + Design (SICAD) students Forbes Robertson of Hancock and Denise Vandeville of Pelkie have been selected as the 1998 winners of the Lutheran Brotherhood Liturgical Design Scholarship Competition. The scholarship is funded by a two-year, \$40,000 grant from Lutheran Brotherhood given to Suomi College to incorporate a liturgical design component into SICAD's existing curriculum.

Robertson's design for a communion set and Vandeville's design for the complete interior of a church were selected from among the submissions by a jury consisting of Tom Gattis, associate professor in product design, Dr. Arthur Puotinen, Suomi College provost and Hanna Korvela, a fiber artist and liturgical designer from Kuopio, Finland, who was on campus to hold a liturgical design workshop with SICAD students and a lecture and slide presentation. Korvela's visit was also funded by the Lutheran Brotherhood grant.

Dr. Puotinen, an ordained

Lutheran minister, commented that each of the judges brought a different perspective to the selection process, noting that he provided the "theological perspective."

Gattis remarked that selecting the winners was extremely difficult, and added that the projects "were presented in a very professional manner, and were backed with sound theological research. I am proud of the quality of work that was presented this year."

The judges established four categories and rated the submissions in each of them, determining the winners by totalling up the points.

"What made the winners stand out," said Korvela, "was the professionalism of the presentation."

Honors Banquet

On April 17 Suomi College held its annual honors banquet in the Paavo Nurmi Center in recognition of the academic and personal achievement of students during the 1997-98 school year.

Awards were presented for achievement in specific departments and for overall achievement. Recognition was also given to those students that made the Dean's and Honors lists for the fall 1997 semester.

High Honors

Christine Alquist, Jo Ann Green, Wendy Heinonen, Mi-

chael Hosking, Lisa Peterson (Hancock), Lynn Berg (Mowhawk), Michelle Bolda (Bay Port), Jessica Comfort, Tracy Renn (Houghton), Ivana Cvjetkovic (Caracas, Venezuela), Judy D. Foster, Kriss Johnson, Lucinda Kangas, Diane Niemi (Atlantic Mine), Geri Hawley (Ontonagon), Jun Kobayashi (Japan), Michael Maata (Hubbell), Marjorie Mikkola (Laurium), Angela Pensala (Waukegan, IL), Randy Ponzio (Iron River), Julie Poyhonen (Laurium), Julie Rajala (L'Anse), Jason Rice (Bentley), Tammy Waara (Calumet), William Wanhala (Pelkie), Shannon Wuori (South Range)

Honors

T. Lavoye Baker, Karen Clogston, Martin Ferguson, Joye Perala Yvonne Watwood (Houghton), Sheila Corrigan (Calumet), Yohei Doi (Hiroshima, Japan), Becky Effinger-Lutz, Kathleen Hrabosky, (Ahmeek), Georgina Gill, Robert Neal Jr. (Hancock), Debra Hiltunen (Pelkie), Adria Hohly (Laurium), Joscelyn Kastamo, Janelle Keranen, Phyllis Koivu, Becky LaFrenier (L'Anse), Michelle Lindemann (Baraga), Ayuko Mori Shiro Murakami, Yasuy Yanagida (Japan), Paul Rautio (Copper City), Toshihisa Tsutsui (Gifu, Japan), Shawna Wareham (Dollar Bay).

Other awards

Highest GPA Graduate: Lucinda Kangas, Diane Niemi (Atlantic Mine); Sampo award: Chris Alquist, Wendy Heino-

turn to SUOMI COLLEGE page 9

Suomi College news

RAIVAAJA

SUBSCRIPTION AND/OR ADDRESS CHANGE

NAME _____

ADDRESS _____

New subscription _____ Renewal _____

Payment \$ _____

SUBSCRIPTION RATES:

USA: 12 mo. - \$28.00; 6 mo. - \$20.00; 3 mo. - \$16.00

OUTSIDE USA: 12 mo. - \$33.00; 6 mo. - \$25.00

Raivaaja

P.O. Box 600

Fitchburg, MA 01420-0600

Phone: 978-343-3822 Fax: 978-343-8147

The Northeast USA is rich with Finnish American history. With FinnFest USA returning to the region this summer, it's time to explore some of the available books about the Finnish experience here. Whether you'd like to learn something about the region before you visit, you are doing research for a special FinnFest project or just want to reminisce, here is a book that may be of interest:

Memoirs

A Young Finn on Cape Ann by Waino T. Ray

In the early years of the 20th century, the tiny village of Lanesville on Cape Ann in Massachusetts was populated by approximately 1,000 inhabitants. The majority consisted of immigrant Finns and their offspring although there were also immigrant Irish, Swedes and Italians in addition to the "natives." Although the Finns enjoyed superiority in numbers, their lives for the most part were separated from the non-Finns by reason of language differences. Even among their own kind they were splintered into several distinct and diverse social groups by their strong ideological differences.

The period covered in this book is a "slice of time" which spans roughly the years 1920-35. It is a description of a life that once was, but no longer is, and will never be again. For that reason the author felt it important for the pulse of that time to be recorded; and it is his hope that the incidents and experiences which he recalls will generate personal remembrances for other second-generation Finns.

With his book Ray also wants to give coming generations a better understanding and awareness of how people lived and enjoyed life during those years despite hard economic conditions and social insularity. In recalling how the daily life was lived during the days of his youth, Ray realized that simple lessons learned through childhood experiences help mold character for a life time.

Hard cover, historical photographs, 140 pages

\$19.95

This popular memoir is currently in its third printing!!!

To order:

Add \$3.00 for postage & handling

Mass. residents must also add 5% state sales tax

RAIVAAJA

P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0600

Tel. 978-343-3822

Fax 978-343-8147

Northeast, USA

Next historical committee meeting on May 16

The next regular meeting of the Northeast Finn. Am. Historical Committee will be held on May 16th at 11 a.m.

This meeting will again be held at the Kaleva Civic Association hall in Littleton (MA).

The hall can be found by taking Rt. 1-495 and from either direction getting off at exit 29 then taking Rt. 2 east towards West Acton.

Get off at the first exit on to Newtown Rd., follow that to Fort Pond and the Kaleva Rd. entrance.

FinnFest USA '98 topics will be discussed. All interested people are welcome and are needed. If you're interested in helping at FinnFest, please come. Only two months left.

For info call 860-376-9761 after five.

Burton Jernström

Fitchburg, MA

Center monthly meeting

The Finnish Center at Saima Park will be holding its monthly meeting at the park on Wednesday, May 13, at 7:30 p.m.

There will be a business meeting with the new officers, followed by accordion music by George Engman playing "Finnish Oldies with a Modern Flair."

The coffee social will be hosted by Leonard and Ellen Kuniholm, Irene Kamila and George and Judy Engman.

Spring fair

The annual spring fair at Saima Park will be held 8 a.m. to 2 p.m. on Sunday, May 31.

There will be pancakes from 8 to 11 a.m. and hot dogs 11 a.m. to 2 p.m. Coffee and donuts will be served all day.

There will be a book booth with books, records, tapes and cassettes; a plant table with perennials, vases, hangers, seedlings and flowers; baked goods table with pulas, jams, jellies, pies and munkkis; and a ticket auction with an assortment of new or good-as-new items.

Committee chairmen will appreciate contributions from members. Start now! Find something to add to the sales tables. Items are being collected at Saima whenever it's open for meetings.

Unification News

Chester, PA

Annual first settlers commemoration

The annual gathering at the First Finnish Settlers Monument in Crozer Park will take place this year at 2 p.m. on Sunday, June 14.

After a wreath laying ceremony at the monument, there will be a dinner at 3:30 p.m. at the Corinthian Yacht Club, next to Gov. Printz Park, in Essington.

For further information and dinner reservations, call 302-368-1001. The event is being sponsored by Finnish American in Delaware Valley.

Braintree, MA

Scholarship accordion jamboree to benefit Brent Buswell

Most of you have heard Brent Buswell, the blind boy accordionist from Vermont, play at our past Jamborees. He desperately wants to fur-

ther his musical career on the accordion. There are two colleges out west that will accept the accordion as a major in music and, therefore, we want to give him a little start financially to get a good basic music foundation. I'm sure that we will all feel rewarded

being a part of his progress in developing his musical talent.

We are having the Jamboree at the Masonic Temple in Quincy on Sunday, May 31, 3 to 7 p.m.

Admission includes the program, refreshments and dancing. Tables of ten may be

reserved. There will be many nice items for the raffle as well as a door prize.

For reservations, contact Nils Lundin, 36 Summer St., Norwell MA 02061.

All proceeds will go to the Brent Buswell Scholarship Fund.

Viking News

Kalenteri

CALIFORNIA

May 17 - Finnish folk dancing, 12 noon-4 pm, Latvian Community Center, 1995 Riverside Dr, Los Angeles. For more info: 714-650-2368 or 310-548-4575.

May 23 - Finnish Tango Queen Eija Kantola and her Omega band, Finnish American Home Association, Sonoma. Concert at 3 pm; dance 8 pm. For more info: 707-935-0200.

May 30 - Lecture by Mayme Sevander, 2 pm, Cultural Center, FAHA, Sonoma. More info: 707-996-7840.

May 31 - Finnish folk dancing, 12 noon-4 pm, Latvian Community Center, Los Angeles.

- Lecture by Mayme Sevander, 2 pm, Brotherhood Hall, 1970 Chestnut St, Berkeley. Refreshments. For more info: 510-845-5352 or 510-849-0125.

June 2 - Meeting with Mayme Sevander, 1 pm, Aune Koski's home, 2218 Quintara St, San Francisco. More info: 415-661-4217. Sponsored by Jack London Club.

June 3 - Finnish Studies Program brown bag luncheon meeting with Mayme Sevander, 12 noon, location to be announced, University of California, Berkeley. For more info: 510-642-0786 or 510-849-0125.

June 9 - United Kaleva Brothers & Sisters No. 21 membership meeting, Brotherhood Hall, Berkeley. 6 pm spaghetti dinner preceeds meeting. Reservations: 510-526-5990.

June 20-21 - Juhannus at FAHA, Sonoma.

CONNECTICUT

June 4 - Finnish American Heritage Society membership meeting, Finnish Hall, Canterbury.

June 6 - Spring Dance, 8 pm-midnite, Finnish Hall, Canterbury.

ILLINOIS

May 17 - 65th anniversary concert & dinner of the Sibelius Male Chorus of Chicago, 4 pm, Chevy Chase Country Club, Wheeling. Dancing to music of Leo Niemi. For more info, reservations: 847-671-0678 or 847-297-5197.

June 7 - 'Finn Fun' with Bernhard Hillila, Finlandia Foundation 'Performer of the Year,' 2 pm, The Estonian House, Lincolnshire. Sponsored by LFAS Illinois. Coffee and... following the program. For more info: 773-935-3892.

MAINE

May 17 - Finnish-American Heritage Society of Maine monthly meeting, 2 pm, Heritage Center, Maple St, West Paris. Program by 'Sonny' Wright of Berlin, NH.

July 9-12 - FinnFest USA '98, University of Southern Maine, Gorham. For more info: FinnFest USA '98, 4 Ridgewood Rd, Paxton MA 01612; phone 508-756-0109; fax 508-755-8316; e-mail: FinnFest98@aol.com

MASSACHUSETTS

May 9 - Suomi-koulu of New England spring term closing celebration, 2-4 pm, Kaleva Camp, Fort Pond, Littleton. For more info: 781-237-7225.

- Dance, 8 pm-midnite, Saima Park, Scott Rd, Fitchburg. Music by Dori Wells.

May 12 - Finnish Golden Age Club meeting, 2 pm, Elm St Church, Fitchburg.

May 13 - Finnish Center monthly meeting, 7:30 pm, Saima Park, Fitchburg. Program: 'Finnish Golden Oldies with a Modern Flair' played by accordionist George Engman.

May 17 - Sunday Morning Breakfast, 7-11 am, Fort Pond, Littleton. Sponsored by Littleton Knights of Kaleva.

May 19 - Finnish Golden Age Club meeting, 2 pm, Elm St Church, Fitchburg.

May 20 - Finnish-American Society of Cape Cod monthly meeting, 7 pm, Community Building, Rte 149, West Barnstable.

May 26 - Finnish Golden Age Club meeting, 2 pm, Elm St Church, Fitchburg.

May 30 - Dance, 8 pm-midnite, Saima Park, Fitchburg. Music by Dori Wells.

May 31 - Spring Fair, 8 am-2 pm, Saima Park, Fitchburg.
- Accordion Jamboree to benefit Brent Buswell Scholarship Fund, 3-7 pm, Masonic Temple, Quincy. Reservations: Nils Lundin, 36 Summer St, Norwell MA 02061.

June 6 - Suomi-koulu of New England day camp, 10 am-noon, Kaleva Camp, Littleton. For more info: 781-237-7225.

July 4-5 - 92nd Finnish Summer Festival, Saima Park, Fitchburg.

MICHIGAN

May 15-17 - Folk Dance Workshop, Finnish Center, 35200 W Eight Mile Rd, Farmington Hills. Sponsored by the FCA's Hoijakat. For more info & reservations: 248-615-0675.

May 17 - Finnish American Singers in concert, 3 pm, Finnish Center, Farmington Hills.

June 5-7 - Springfest, Finnish Center, Farmington Hills.

MICHIGAN

June 20 - Finnish American Society of West Central Michigan Juhannus celebration, home of Sadie & Wes Kemppainen, 2504 Chippewa Trail, Hastings. Program at 1 pm with pontoon boat rides, socializing; enjoying food at 3 - attendees are to bring their own picnic lunch, table service, dessert to share.

MINNESOTA

May 15 - Finnish American Cultural Activities meeting, 7:30 pm, International Institute, 1694 Como Ave, St Paul. Program: 'Lotta,' a video about five women who served in the volunteer Finnish women's army corps during the Winter and Continuation Wars.

Aug. 8-9 - Festival Finlandia, Ironworld Discovery Center, Hwy 169 West, Chisholm. For more info: 218-254-3321 or 800-372-6437.

NEW JERSEY

May 23-24 - Walter Eriksson Musikfest, Vasa Park, Budd Lake. Concerts, folkdancing, dancing. For more info: 973-627-5072 or 516-868-7290.

June 20 - Scandinavian Midsummer Celebration, County College of Morris, Randolph. For more info: 201-262-4074 or 201-848-1198.

NEW YORK

May 8-31 - 'Baby It's Cold Outside': Films from Finland 1917-1997, the Museum of Modern Art, 53rd St between Fifth Ave & Avenue of the Americas, New York. For more info: 212-708-9400.

May 8 - Finlandia Foundation New York Metropolitan Chapter meeting, 8 pm, 6th floor, Central Presbyterian Church, 593 Park Ave at 64th St, New York. Annual meeting with election of directors & officers; fashion show by designer Jim Mielty; coffee hour.

May 10 - Pianist Olli Mustonen in concert, 2 pm, Alice Tully Hall, Lincoln Center, New York. Preludes & fugues by Bach and Shostakovich. Tickets available at Alice Tully Hall box office or CenterCharge(212-721-6500).

May 13 - Olli Mustonen, piano, and Pekka Kuusisto, violin, in concert, 8 pm, Alice Tully Hall, Lincoln Center, New York. Program of Bach and Shostakovich. Tickets available at Alice Tully Hall box office or CenterCharge.

- Mika Pohjola Quartet, sets at 9 & 11 pm, Birdland, 315 West 44th St, New York. Tel: 212-581-3080.

May 15 - The Mika Pohjola Quartet, starting at 8 pm, Tavern on the Green, Central Park West/67th St, New York. Reservations: 212-873-3200.

May 16 - Mika Pohjola Quartet, starting at 8 pm, Tavern on the Green, New York.

May 19 - Mika Pohjola Quartet, 8pm, Tavern on the Green, New York.

May 21 - Recital by pianist Laura Mikkola, 8 pm, Metropolitan Museum of Art, New York. Program includes Rautavaara's Piano Sonata II-The Fire Sermon. For more info: 212-570-3949.

May 29 - The Mika Pohjola Quartet, 9 pm (one set only), Alterknit Theatre, The Knitting Factory, 74 Leonard St, New York. Tel. 212-219-3055.

June 2 - The Mika Pohjola Quartet, sets at 8 & 10 pm, The Jazz Standard, 116 E 27th St, New York.

June 3 - The Mika Pohjola Quartet, sets at 8 & 10 pm, The Jazz Standard, New York.

June 21 - Annual Finlandia Foundation Picnic for members & friends, Williams Lake Resort, Rosendale. Discount on reservations received by June 10. Contact Juha Makipaa, 5 Charlotte Rd, Fishkill NY 12524. Free bus transportation from Manhattan & Brooklyn. Space limited. Bus reservations: 718-892-2712.

OREGON

May 13 - Finnish-American Historical Society of the West membership meeting, 7:30 pm, Messiah Lutheran Church, 7434 N Charleston Ave, Portland.

PENNSYLVANIA

June 14 - Annual gathering at site of First Finnish Settlers Monument, Crozer Park, Chester. Wreath laying 2 pm; dinner 3:30 pm at Corinthian Yacht Club, next to Gov Printz Park, Essington. For more info & dinner reservations: 302-368-1001. Sponsored by Finnish Americans in Delaware Valley.

TEXAS

May 21 - Finnish-American Society of Dallas/Ft Worth monthly meeting, 7:30 pm, King of Glory Lutheran Church, 6411 LBJ Freeway, Dallas.

WASHINGTON

July 25 - 9th bi-annual Finnish-American Folk Festival, the school, Naselle.

Events subject to change without notice

Fitchburg, MA

Birthday Boy comes to 'Baby Shower'

A surprise birthday celebration was held on Sunday, May 3, at Salma Park.

The occasion was Armas Kaukoranta's 70th birthday. About 70 people were in attendance to help him celebrate. Armas's children, Gary from Plymouth, Carol from Royalston, Cindy from North Carolina and Darlene from Yonkers (NY), were also there to help him celebrate.

An explanation of the title of this article is in order. The idea for the celebration was hatched at a Monday night work party recently held at Salma Park. Armas had to leave for about 30 minutes. In that time the others in attendance created the conspiracy.

In order to get Armas to Salma Park for the appointed hour, it was necessary to tell him a small white lie. He was telephoned at his church at 11:45 and told that the hall at Salma Park had been rented but the person who was supposed to unlock the doors couldn't be reached. Armas asked what kind of rental it was. He was told that it was a surprise baby shower. He finally agreed to be there at 1 p.m. to unlock the doors. Hence the title "Birthday Boy comes to Baby Shower."

Veikko Honkala provided some excellent music for the occasion.

A variety of hot and cold foods were served, along with coffee and cakes for desert.

Armas did admit that he was totally and completely surprised. The writer can testify to that fact!!!

A good time was had by all.
km

Skokie, IL

Finland to be represented at Festival of Cultures

Betty Kangas Petroski and Alli Leone, both of Skokie, will don their Finnish costumes and represent Finland at Skokie's Festival of Cultures May 16 and 17. Since 1991, the annual event has drawn over 10,000 visitors each year, with more than 25 cultural groups participating in the huge outdoor event.

After welcoming the crowds in Finnish during the opening ceremony, the ladies will promote Finland at their display tent by showing items and discussing customs typical of Finland. Free literature will be available, as well as miniature flags of Finland for the children. This year's booth will feature pictures and statistics of Finland's 12 Olympic medal winners from Nagano.

Honorary consul Fred Niemi has been invited as a distinguished guest. Members of the Finnladies of Chicagoland will also assist at the Finland tent during the festival, according to its president, Eeva Kallio of Des Plaines.

FESTIVALS

intimate and relaxed atmosphere and for its top-flight performers, especially the females! Indeed, 'Ladies in Jazz' is one of the main themes of the festival. The ladies will be joined by other artists representing the best in Finnish and Nordic jazz music and by leading stars from the wider jazz world.

Inquiries: Äänekoski Jazz r.y., Humpinkatu 4A, FIN-44120 Äänekoski. Tel. +358-40-510 6795, fax +358-14-520 317.

Tampere Jazz Happening

October 30 - November 1
First celebrated in 1982, the Tampere Jazz Happening concentrates on the diverse forms of modern jazz. Over the years it has hosted top names in modern jazz from the USA, Europe, Asia and Africa. The festival venues are the Pakkahuone Hall and the Club of the Old Customs House.

Inquiries: Tampere Music Festivals, Tullikamarin aukio 2, FIN-33100 Tampere. Tel. +358-3-3146 6136, fax +358-03-223 0121.

Rock

Provinssirock

June 12 - 14, Seinäjoki

Provinssirock will be arranged as a three-day event in 1998. Besides leading artists from Finland and abroad, there will be opportunities to see some up-and-coming names. The festival venue will be the scenic park of Törnävänsaari. There is a camping site in the immediate vicinity of the park.

Provinssirock is known for its pleasant and peaceful atmosphere. Good quality catering and restaurant services are also readily available.

Inquiries: The Seinäjoki Live Music Association (Selmu) ry, P. O. Box 180, FIN-60101 Seinäjoki. Tel. +358-6-414 1135, fax +358-6-414 8622.

Nummirock

June 18.-20
Kauhajoki, Nummijärvi

The Nummirock festival will host some of the finest rock bands from Finland and abroad. This three day event will provide a selection of rock music performed on three stages within the scenic festival area.

The broad sandy shores of Lake Nummijärvi are an excellent festival venue, with the stages, club, beer tent and camping area all conveniently located within the same complex. Once again the organisers can guarantee that visitors will enjoy themselves with a high standard of services and a quality program.

Inquiries: Nummirock, Nummijärventie 385, FIN-61910 Nummijärvi. Tel. +358-6-233 2213, fax +358-6-233 2272.

Ruisrock

June 27 - 28, Turku

Ruisrock is Finland's largest and longest-running regular

rock festival. The festival site is the beautiful public park of Ruissalo near the centre of Turku. The performers will be at the cutting edge of international and Finnish rock music.

Inquiries: Turku Music Festivals Foundation, Uudenmaankatu 1, FIN-20500 Turku. Tel. +358-2-2511 596, fax +358-2-231 3316.

Folk Music and Dance

Pispala Schottische

June 2 - 7, Tampere

Pispala Schottische brings to Tampere dancers and musicians from all over the world. The principal program themes in 1998 will be dance theatre, the dance and music of cultural minorities and shamanism. The full range of Finnish folk dance and music will be on display, led by the folk dance ensemble of the year.

Pispala Schottische is organised by the Association of Youth Clubs and the City of Tampere. The festival is a member of the international confederation of folklore festivals, CIOFF.

Inquiries: Pispala Schottische, Vanha Kirjastotalo, Keskustori 4, FIN-33100 Tampere. Tel. +358-3-212 2147, fax +358-3-219 6756.

Jutajaiset

June 10 - 14, Rovaniemi

Jutajaiset, the International Folklore Festival of Nightless Nights, will be celebrated this summer for the 26th time on the Arctic Circle in Rovaniemi in Finnish Lapland. All over town there will be traditional dance, music and song performances to enjoy: in streets, market places and on performance stages. These five sunny days and nights in an international atmosphere are the absolute highlight of the northern summer.

Inquiries: Jutajaiset, Lapin Nuorisio Litto, Rovakatu 26, FIN-96200 Rovaniemi. Tel. +358-16-311 269, fax +358-16-315 453.

Haapavesi Folk Music Festival

July 2 - 5

The ten-year trek of this Folk Festival will be celebrated with gusto. Over the years this intimate event has grown into a diverse and international music festival. It features folk music from the USA, Ireland, Spain (flamenco), Hungary, Kirghizia, Lithuania, Karelia, Sweden, Norway and Finland. There will also be dancing, atmospheric church concerts, children's concerts and jazz merrymaking in the Folk Hall.

Inquiries: Haapavesi Folk, P. O. Box 40, FIN-86601 Haapavesi. Tel. +358-8-459 1248, fax +358-8-459 1247.

Eteläpohjalaiset Spelit

July 2 - 5, Alahärmä

Spelit 1998 will be an international celebration of Finnish and Härmä folk, featuring



Ruisrock

the songs of swaggering ruffians and the mood of New World emigrants in a genuine Härmä style. To honour the memory of the church architect Antti Hakola, Professor Jorma Panula has composed a powerful Hakola hymn and Härmä folk song cavalcade.

500 dancers, musicians and singers will come from Sweden, Norway, Denmark and Estonia to boost the entertainer corps to more than one thousand performers.

Inquiries: Spelit Office - Alahärmä, Härmäntie 18, FIN-62300 Härmä. Tel. +358-6-483 4206, fax. +358-6-483 4211.

Kihaus Folk Music Festival

July 9 - 12, Rääkkylä

The theme of the Festival is Feminine Energy, something there's certainly plenty of in the folk music of Rääkkylä, with Värttinä, Sirmakka, Mimmit, Burlakko, Pocadan, Kurrut and Räsäköt - not to mention their primum mobile, Sari Kaasinen.

The most eagerly anticipated performers at the Kihaus will once again be Värttinä. This summer will feature many works from the 15-year history of this world-class ensemble.

A new feature will be the singing contest for folk ensembles to be held in Rääkkylä on July 11. The contest is intended for all Finnish and Finno-Ugrian folk bands. The panel of judges will be chaired by Professor Heikki Laitinen.

This festival covers the two sides of Karelia and this year it's time to feature the song culture of Russian Karelia. The Kihaus will include both feminine and masculine energy from abroad, new experimental folk music from Finland and folk dance. Visitor feedback from two festival seasons shows that the Kihaus is a fine summer event, combining top quality concerts with a relaxed and straightforward atmosphere - not to mention that famous Karelian hospitality.

Inquiries: Rääkkylä Folk Music, Kinnulantie 1, FIN-82300 Rääkkylä. Tel. +358-13-684 3573, 684 3576, fax +358-13-684 3529

Kaustinen Folk Music Festival

July 18-26

Kaustinen is everything you need to know about Finnish folk music and dance: 300 Finnish bands in 250 concerts ranging from spicy traditional village groups to classy roots-oriented world music bands.

The theme of this year highlights immigrant music in Finland, with zouk, Zairean rumba, reggae, highlife, gnawa and salsa featuring among other hot rhythms to keep you dancing!

Foreign artists and bands will come from all four corners of the globe with virtuosi, colour and exotic shows from more than ten different cultures.

This year's Nordic theme is Norwegian folk music. One of the most thrilling events will be The Kaustinen Competition, an international contest for young folk music bands seeking international fame in the spirit of Kaustinen's search for the youthful and the novel.

All in all, Kaustinen is nine days and nights of good music and fun for all the family, situated in the unspoiled Finnish countryside with all modern facilities and services.

Inquiries: Kaustinen Folk Music Festival, P.O. Box 24, FIN-69601 Kaustinen. Tel. +358-6-860 4111, fax +358-6-860 4222.

Kymenlaakso Folk Art and Folk Music Festival

July 31 - August 2

The Michikkälä countryside, midsummer sunshine and heartfelt singing, music making and dance make this event a memorable Finnish celebration, especially when spiced with dance companies and vocal ensembles from Italy, Estonia and Sweden.

Music for this jubilee year will be provided by the Folk Choir and Orchestra, the Mylly folk ensemble, the Aitomäki folk ensemble, Vokki and Kulman kundit.

Inquiries: Michikkälän Peli-mannipäivät r.y., Lappeenrantaantie 495, FIN-49730 Muurikkala. Tel. +358-400-346 545.

to be continued

ULMALA COMEBACK
from page 5

"I really thought I was in better condition," said Uimala after the race. "In my own mind I was aiming to run under 29 minutes. I was just unable to maintain the pace to the end."

"But still I'm satisfied with my performance - especially the fact that I was only a minute and 14 seconds behind Khannouchi."

During the 22-year history of the Cleveland race, Risto was only the second world-class Finnish runner invited to participate. In 1979, Lasse Viren finished fourth in this race (on the same course) with a time of 30:05. The competitive level in road racing has risen markedly over the years.

Risto lives and trains near Alamosa (CO) at an elevation above 7,600 feet. After three months of training, the Cleveland 10K was the first race in his comeback program.

Uimala will run a 12km race in Evansville (IN) on May 9. After that, his race agenda includes a 10km race in Boulder (CO) on Memorial Day, and a four-mile race in Peoria (IL) June 20.

Risto predicts that by the Peoria race his condition should be at a level such that he'll be seriously contending for the top places. We will be following his progress in the weeks ahead to see how accurate his prediction is.

Velkko (Vic) Uotinen

Uotinen is Risto Uimala's manager in the U.S.A.

Sports Roundup

by Harri Siitonen

Niina Laitinen wins national golf title

Niina Laitinen, playing for Tulsa (OK) University, won the WAC Women's National Collegiate Golf Championship at Pebble Beach (CA) on April 22.

In the three-day competition, she posted scores of 74-74-75 for a 223 point total. This gave her an overpowering seven-stroke victory, as her nearest opponents ended up in a three-way tie for second place with 330.

Her individual championship enabled Tulsa to finish in second place in the team competition with 932 points. Texas Christian took the team title with 927.

Jenn Kangas 22nd in Georgia golf

Jennifer (Jenn) Kangas, of Michigan's Upper Peninsula, ended up in a six-way tie for 22nd place in the LPGA Chick-Fil-A Women's Golf Championships at Stockbridge (GA) on April 25.

With a course par of 72, Kangas posted a fine 69 the first day. On the second day, she slipped to 73, but fought back with a 71 on the final day for a total score of 213. She did earn \$6,774 for her efforts.

Winner was Lisotte Neumann with 67-65-70 (202), who took home \$105,000. There were 76 finishers in the last day's round, with 70 others failing to qualify in the previous rounds.

Selänne scores personal record in season goals

Teemu Selänne, of the Anaheim Mighty Ducks, scored 52 goals in the regular National Hockey League season just ended, the most he'd ever scored in a single season. His previous best had been 51.

He also tied Bondra of the Washington Capitals for this season's most goals. In the final NHL point standings, Selänne finished eighth with 52 goals and 34 assists for a total of 86.

League leaders were 1/Jagr/Pittsburgh/35-67-102, 2/Forsberg/Colorado/25-66-91, 3/Bure/Vancouver/51-39-90.

Selänne wasn't able to perform in the Stanley Cup playoffs as Ducks didn't qualify to compete.

Stanley Cup playoffs - interim report

In National Hockey League Stanley Cup playoff games thus far, Jere Lehtinen of the Dallas Stars has helped his team to win two games against the San Jose Sharks.

In the first game of the series his two assists helped Dallas to a 4-1 victory. In the second, he scored the first goal of the game in a Stars' 5-2 win. The Sharks won the next two games to tie the series at 2-all as the teams moved on to Dallas to settle

turn to SPORTS page 12

Report by the President

On April 4 I had the privilege of presiding for the first time as President of Raivaa Publishing Company. I was gratified at the respectful reception given "the new kid on the block."

It is quite apparent that our newspaper is at a critical juncture in its existence and major changes have to happen to avoid a slow and painful demise. The meeting reaffirmed the shareholders' support for the restructuring of the paper to a non-profit status. I feel that is an important first step and I intend to keep our collective feet to the fire to achieve it. It is surely not going to produce any miracles. Many details have to be worked out as, for example, how to fold current shareholders (including organizations) into membership in the new entity.

Ultimately financial stability can only be achieved through a quantum increase in subscriptions and readership. We're not talking 10 percent here, let's aim for a doubling at least! Improved circulation would, of course, enhance the paper's attractiveness to potential advertisers.

To further this aim, Armas Kaukoranta made, I feel, a very valid proposal. He suggested that the various Finnish-American organizations include as part of their membership fee a subscription to the RAIVAAJA at a reduced rate. As part of the deal the organizations would use the paper as their newsletter and calendar of events. This would reduce their mailing costs and perhaps get their notices out in a more timely manner. Such subscriptions

should be voluntary, but the fact that is now becomes their newsletter would be a strong incentive. Current subscribers, who are members, would naturally also get the reduced rate.

The sum of memberships in the various groups certainly exceeds the current readership so that even if only a decent fraction elected to subscribe there could be a large increase in the total. We solicit reaction from the organizations and would appreciate estimates from their boards of directors of how many new subscribers might be acquired.

The current balance between Finnish and English in the RAIVAAJA was brought up at the meeting. Barry Heiniluoma had noted a lack of interest by young people when the paper was displayed at cultural fairs. He ascribed this to a perception that the RAIVAAJA was purely a Finnish language paper. The editor has been aware of this and for this very reason has regularly included some English text on the front page for the last couple of years.

I personally believe that the roughly 50-50 percent split is about right and would hate to see it become a predominantly English paper. The natural trend is, of course, toward more English because of the decrease of people with fluency in Finnish.

We solicit comments, suggestions and criticisms from the readership. I may be contacted at: 101 Fox Farm Road, New Ipswich NH 03071; Tel. (603) 878-1591.

One caution that the material I receive will be shared with the Board of Directors unless otherwise requested.

Oiva Anderson

SUOMI COLLEGE

from page 6

nen (Hancock), Jun Kobayashi (Japan), Diane Niemi (Atlantic Mine); Sisu Award: Patricia Maata (Hubbell), Tammie Waara (Calumet); Outstanding Freshman: Lori Raffaelli (Houghton); Outstanding Contributors to Community/Campus Life: Cora Ivey (Detroit), Paul Rautio (Copper City), Amy Sturma (Eagle River, WI), Sheila Tormala (Chassell), Brian Williams (Chicago, IL); Virginia Fund Scholarship: Robin Hahka (Lake Linden), Patricia Loosemore (L'Anse); Philip and Loret Ruppe Scholarship: Sheila Tormala (Chassell); Northern Hardwoods Design Competition: Leo Dockett, Michael Stockwell (Atlantic Mine), Forbes Robertson (Hancock); Samuel L. Westerman Scholarship for Nursing: Paula Huls (Calumet).

Lutheran Brotherhood Liturgical Art Scholarship: Forbes Robertson (Hancock), Denise Vandeville (Pelkie); Outstanding Art + Design Student: Michael Stockwell (Atlantic Mine); History: John Luokkanen (Mohawk), Shelly Sivonen (Houghton); Philosophy: Jason Rice (Bentley); Education: Jessica Comfort

(Houghton), William Wanhala (Pelkie); Language and Literature: Christine Alquist (Hancock); Human Services: Tammie Waara (Calumet); PTA Leadership Award: Geri Hawley (Ontonagon); Science/Mathematics: Diane Niemi (Atlantic Mine).

Business Administration: Outstanding Associate of Applied Science Student, Patti Loosemore (L'Anse), Yvonne Watwood (Houghton); Out-

standing Bachelor of Business Administration Student, Carol Korpela (South Range); Suomi Business Students Academic Achievement Award, Diane Niemi (Atlantic Mine).

Student Support Services: Wanda Jackman (Lake Linden), Paul Rautio (Copper City), Lucinda Kangas (Atlantic Mine), Kathleen Harabosky (Ahmeek); Teaching Learning Center: Diane Niemi (Atlantic

Mine), Tonia Owns (Hancock), Tracy Renn (Houghton), Jason Rice (Bentley, MI)

Residence Life: Staff Member of the Year, Lennea Reinardy (Hastings, MN), Amy Sturma (Eagle River, WI); Resident Assistants, Calvin Harris (Milwaukee, WI), Cora Ivey (Detroit), Juantae Lartheridge (Hammond, IN) Karla Nesbitt (Frankline Park, IL), Brian Williams (Chicago, IL)

Suomi College

NEW SUNGATE MOTEL

The Motel of the Stars
901 South Federal Highway
Lake Worth, FL 33460
Tel (561) 588-8110
Fax (561) 588-8041

WE WELCOME YOU!

Benita & Roger Stjernvall

With this ad, 10% discount
from daily rates.
Exp. 12/31/1998

AUTONVUOKRAUSKESKUS
CAR RENTAL CENTER * CAR-RENT WEST OY

HIIHTÄJÄNTIE 5, 00810 HELSINKI

☎ 9-755 4095, FAX 9-759 1081

MYÖS ILTAISIN JA VIIKONLOPPUISIN. ALSO IN THE EVENINGS AND WEEKENDS

HENKILÖAUTOT/CARS, PIKKUBUSSI/MINIBUSS,
PAKETTIAUTOT/VANS

VI TALAR SVENSKA - WE SPEAK ENGLISH - WIR SPRECHEN DEUTSCH

Suomen Autovuokraamojen liiton jäsen. Member of the Finnish Car Rental Association.

Kuolleita

Mary Hakala

SAN ANTONIO, TX - Mary Hakala, 71, kuoli huhtik. 19, 1998.

Hän oli syntynyt Cuoressa Peter ja Hedwig Pliskalin tyttärenä. Hän oli kotona kasvattaessaan neljä lastaan, mutta palasi koulunpenkille ollessaan jo isoäiti. Hän suoritti englannin kielen BA tutkinnon UTSA:ssa 1978.

Edesmennyt tunnettiin toiset aina huomioivana elämänhaluisena ihmisenä. Hän toimi kirkkokuoron solistina, oli runoilija, taiteilija ja ihmisten ystävä. Hänet tunnettiin erinomaisena kokkina, erityisesti saksalaisen ruoan valmistajana.

Kaipaamaan jäi puoliso E. Oscar Hakala; kaksi tyttäreltä, Jenny Hingst, San Diego, CA ja Lisa Hakala, San Antonio; poika Peter Hakala, Ft. Worth; siskot, Hilma Harral, Ft. Worth ja Ann Timmons, Arlington; veli Peter E. Pliskal, Dallas; lastenlapset Jay, Kevin ja Todd Hakala sekä Lindsey Hingst; lastenlasten lapset Sarah ja Mary Lauren Hakala.

Poika Thomas Matthew Hakala oli kuollut aikaisemmin.

Muistotilaisuus pidettiin University Presbyterianin kirkossa. Pastori Elizabeth McGregor Simmons toimitti siunaamisen.

Vainajaa voi muistaa lahjoituksella University Presbyterianin seurakunnan tukemiseksi.

Edward A. Forss

UNION, ME - Edward A. Forss, 92, kuoli huhtik. 26, 1998 Pen Bay Medical Centerissä Rockportissa.

Hän oli syntynyt jouluk. 5, 1905 Fitchburgissa Henry ja Hilma (Siirtola) Forssin poikana ja oli asunut myös Ashbyssa ennen kuin muutti Maineen 1951. Koulunsa hän kävi Fitchburgissa. Hän oli viettänyt talvensa Floridassa viimeiset 26 vuotta.

Forss oli työskennellyt jonkin aikaa entisessä Heywood-Wakefield Co.:ssa Gardnerissa ja General Electric Co.:ssa Fitchburgissa. Hän oli ollut liikuntakasvatuksen johtajana YMCA:ssa Fitchburgissa.

Greenwichissa (CT) sekä Palm Beachissa (FL) toimivassa klubissa. Eläkkeelle hän jäi 1975.

Kaipaamaan jäi puoliso Viero (Mickola) Forss; tytär Elizabeth Philbrook, Warrem; sisko Alice Pollock, Hudson, FL; kolme lapsenlasta; viisi lapsenlasten lasta; sekä sisarusten lapsia.

Impi Sottrines

LITTLETON, MA - Impi (Jokinen) Sottrines, 87, kuoli huhtik. 23, 1998 Emerson sairaalassa Concordissa.

Hän oli syntynyt Maynardissa Albert ja Emma Jokisen tyttärenä ja asui suusimman osan elämästään paikkakunnalla. Hän oli Maynard High Schoolin kasvatti.

Edesmennyt oli työskennellyt Digital Equipment Corporationin palveluksessa yli 10 vuoden ajan ennen eläkkeelle jäämistään. Hän kuului Kalevan Naisiin.

Hän ja hänen puolisonsa Anthony F. Sottrines avioituivat 68 vuotta sitten. Viimeiset kymmenen vuotta he olivat asuneet tyttärensä Pristin jatkuvalla takasivulla.

Eino Taavitsainen

GARDNER, MA - Eino Taavitsainen, 86, Matthews St., kuoli huhtik. 23, 1998 kotonaan sairauden murtamana.

Hän oli syntynyt 1911 Gardnerissa Albin ja Rauha (Rantala) Taavitsaisen poikana ja oli elinikäinen paikkakuntalainen.

Taavitsainen oli työskennellyt monta vuosia perheensä maitotalousfarmilla. Myöhemmin hän oli Union Twist Drill Co.:n palveluksessa Atolissa monia vuosia ennen kuin jäi eläkkeelle.

Hän oli radioamatööri, käyttäen tunnusta W1CJ1.

Kaipaamaan jäi useita serkkuja.

Smith Funeral Home, 69 Vernon St., toimitti hautaamisen Wildwood hautausmaahan.

Smith Funeral Home, Inc.

Elden E. Bjurling
Douglas Stone
Directors

69 Vernon St., Gardner, MA
Tel. 978-632-0377

Newton-Bartlett HAUTAUSTOIMISTO

Tel. 603-863-2113
42 Main St., Newport, NH

Marmorisia ja graniittisia hautakiviä BOLSTER

Monumental Works
DAVID J. PRATT, omistaja
Route 26, Oxford, Maine
Puh. 207-743-2673

MOORCROFT HAUTAUSTOIMISTO

31 Myrtle Ave., Fitchburg, MA
Puh. 978-343-7137

Ystävällinen palvelu

PYSÄKÖINTITILAT

Richard C. Moorcroft
Stephen R. Moorcroft

May Funeral Service

HAUTAUSTOIMISTO

Palvelien Norwoodia ja
ympäristöä

85 Nichols St., Norwood, MA
Puhelin: 781-762-1509



AMERICAN-FINNISH NURSING HOME
A Division of

Finnish-American Rest Home, Inc.

1800 SOUTH DRIVE, LAKE WORTH, FLORIDA 33461-6199

Terveisiä Lepokodilta!

1. toukokuuta 1998

Vappukin on sitten vietetty ja ilmapallot puhkaistu. Eihän sitä vapun tunnelmaa oikein tänne Floridaan tosin saa vaikka kuinka yrittäisi, nääs kun ei voi kävellä "pikkukengissä" ja hytistä!

Luonamme vieraili taikuri Glenn Borg maanantaina. Ei hän aivan David Copperfieldin tasoinen tietenkään ollut, mutta hyvin hän taikansa suoritti ja sai meidät jopa uskomaan silmäkääntötemppeihin!

Helmi Martolan muistotilaisuutta vietettiin ruokasalissa keskiviikkona pastori Salon ja Sylvia Söderströmin avulla. Kiitos teille molemmille avusta. Sinikka Puranen esitti Helmille eläessään rakkaan laulun ja Aapo Aunola lausui pari kaunista ajatusta. Otamme myös osaa Helen Christiansonin omaisten ja ystävien suruun. Helenin siunasi pastori Wilbert Törmälä.

Perjantaina vietimme huhtikuun syntymäpäiväsankareiden juhlaa. Meitä viihdyttivät Henry Forster ja Janet Kivi Hugo Ahon kera. Juhlan jälkeen kokoonnuimme Lepokodin aulaan pieneen "social"-hetkeen. Ja meillä kaikilla oli niin mukavaa!!!

Kiitos Lestadiolaiskirkolle sunnuntaisesta jumalanpalveluksesta kuin myös Mirjam Ketoselle, Leo Jaakkolalle, Charles Hedlundille sekä Lyydia ja Mikko Knutilalle kuluneesta viikosta ja kaikesta avusta, jota olette meille taas antaneet.

Tervetuloa Lepokodille, Kirsti Valley!

Oikein hy-vää viikon jatkoa kaikille toivoo
ANU



NORDGREN

HAUTAUSTOIMISTO

300 Lincoln Street, Worcester, Mass.
Puhelin 852-2161

ARTHUR A. NORDGREN

Deware Family Funeral Homes

Serving All Faiths & Nationalities

Deware Funeral Home
Wollaston Chapel
576 Hancock Street
Quincy, MA 02170

Hannel Funeral Home
Hannel Chapel
86 Copeland Street
W. Quincy, MA 02169



Directors
Scott Deware Donald McCarthy
(617) 472-1137

Affordability Plus Service

Advanced Planning • Cremation Service Available

Services Rendered To Any Distance

Affiliated with the J.S. Waterman - Waring Funeral Homes

Bosk Funeral Home

83 Blossom Street
Fitchburg, MA 01420
(978) 342-3635

Ashburnham Funeral Chapel

33 R. Main Street
Ashburnham, MA
(978) 827-5700

John A. Bosk, Sr. John A. Bosk, Jr.
Donald G. Dufault
Registered Directors

MEMBERS OF LOCAL AND INTERNATIONAL
ASSOCIATIONS TO SERVE YOU WORLD WIDE.

LOCAL MEMBER CREMATION ASSOCIATION OF NORTH AMERICA

PRE-PLANNING AVAILABLE TO SUIT EVERY NEED FUNDED THROUGH:

• BANK TRUSTS • LIFE INSURANCE
• ASSOCIATION CANADO-AMERICAINE • AIA INSURANCE

AT-NEED SERVICES - CHURCH - CHAPEL - CEMETERY - RESIDENCE

SERVING ALL FAITHS

Robert H. Auchmoody Funeral Homes, Inc.

Poughkeepsie, NY Hopewell Junction, NY Fishkill, NY
452-1680 221-9234 896-6166

EDW. C. HALVORSEN, INC.

FUNERAL DIRECTORS

5310 Eighth Avenue, Brooklyn, N.Y. 11220

In continuous service to the community since 1849

TILLINGHAST - Hautaustoimisto

Danielson, Conn.
Tel. 860-774-3284



Central Village, Conn.
Tel. 860-564-2147



Sawyer-Miller-Masciarelli

Funeral Homes, Incorporated

129 Elm Street • 123 Main Street • 3 Massachusetts Ave.

Fitchburg Westminister Lunenburg

Directors:

Henry J. Masciarelli

John F. Masciarelli

Michael D. Masciarelli

Howard J. Miller

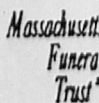
Ina A. Davidson-Carey

508-345-6778

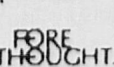
Fax 508-345-5886

Also Serving Ashby, Ashburnham, Hubbardston

and Princeton



Massachusetts Funeral Trust



Suomi-koulu, Los Angeles tarvitsee UUDEN OPETTAJAN

Los Angelesin Suomi-koulu aloitti toimintansa syksyllä 1996. Ryhmät ovat kokoon-tuneet säännöllisesti kerran kahdessa viikossa Suomen pääkonsulinviraston tiloissa, ja toiminnassa on ollut mu-kana n. 30 lasta ikäryhmissä 3-5-vuotiaat, 6-9-vuotiaat ja 10-17-vuotiaat. Los Angele-sin Suomi-koulu saa toimin-nalleen tukea opetusministeri-öltä.

Nykyisen opettajan siirty-essä takaisin Suomeen koulu hakee uutta opettajaa syys-kuusta 1998 alkaen. Opetus-ta tulee antaa säännöllisesti ja opettajaksi olisi valittava henkilö, jolla on sopiva kou-lutus ja kokemusta lasten pa-rissa toimimisesta. Opettaja päättää opetusryhmien jaosta oppilaiden iän ja kielitaidon

Seurakunnat

Fitchburg, MA

Bethel-seurakunta

Suomenkielinen radiohar-taus HYVÄT UUTISET lähete-tään joka sunnuntaiaamu asemalta WEIM am 1280, Fitchburg, klo 8:45.

Toukokuun hengelliset tilai-suudet 10., 17. ja 31. p:nä klo 2 i.p. Elm St. Lähetyskir-kossa.

Suomenkielinen radio-ohjel-ma sunnuntaisin klo 4 i.p. asemalta 1200 am lähetetään kuuteen osavaltioon: Massac-husetts, Maine, New Hamp-shire, Vermont, Connecticut ja Rhode Island.

Elm St. Lähetysseurakunta

Jumalanpalvelus sunnun-taisin klo 9:30 aamulla. Pas-tori John Buczynski saarnaa. Pikkulapsille on järjestetty hoito jumalanpalveluksen ajaksi.

Kellokuoro kokoontuu maa-nantai-iltaisina klo 7:00.

Kirkkokuoro harjoittelee tiis-tai-iltaisina klo 6:45.

Hartaustilaisuus keskiviik-koisin klo 2:00 iltapäivällä.

Messiah Lutheran seurakunta

Perjantaina, toukok. 8. p:nä klo 2:00 ip. suomalaisten naisten raamattutunti.

Lauantaina, toukok. 9. p:nä klo 8:00 aam. - 3:00 ip. talkoot Mäntyrannassa. Klo 11:00 aam. - 3:00 ip. Youth -ryhmän autojen pesu Fitch-burg Savings Bankin pysä-köintialueella John Fitch Hwy:lla.

Sunnuntaina, toukok. 10. p:nä klo 8:45 pyhäkoulun opet-tajat kokoontuvat rukoulle-maan. Klo 9:00 pyhäkoulu sekä Jr./Sr. High School-luok-kalaisten että aikuisten raamattutunnit. Klo 10:30 eng-lanninkielinen jumalanpalve-lus. Pastori Patterson saar-naa.



tason mukaan. Opettajalle maksetaan korvaus opetus-tunneista. Opettajan tehtävä voidaan myös jakaa useam-malle henkilölle.

Opettajan tehtävästä kiin-nostuneita pyydetään lähettä-mään hakemuksensa 31.5. 1998 mennessä osoitteeseen Consulate General of Finland, 1900 Avenue of the Stars, Suite 1025, Los Angeles, CA 90067. Kuoreen merkintä "Suomi-koulu".

Lisätietoja tehtävästä antaa Suomi-koulun johtokunnan puheenjohtaja Else-Maj Tas-kinen, puh. 714-786-2761.

Äideille

*Suurin rikkaus
elämässä,
äiti ja äidin
rakkaus,
niitä ei korvaa
orvoille kukaan.
Äiti on suoja ja
varjelus.*

*Lasta, toivoen neuvoa,
ohjaa,
vaarojen kesken
turva on.
Koti pienikin
onnesta rikas,
kallein lahja on
kohtalon.*

*Koti, rakkaus,
opin paikka
auttavat teillä
elämän.
Äidit, kiitokset
hellyydestä,
holvasta sydämen
lämpimän!*

Aini Tossavainen

Tapsan patsashanke ei etene

Kaksi vuotta vireillä ol-lut Tapio Rautavaara-pat-sashanke on yhä har-maan ja painavan kiven alla. Kun keräystavoite on pyöreät puoli miljoonaa markkaa, niin tilillä on vasta vaivaiset 12, 500 markkaa. Kansan käsi on ollut itära ja kättäisä ja hauskuuden huipuksi nimetty patsas-toimikunta on nukkunut kuoleman unta.

"Nyt on korkea aika panna hösseliksi", laukaisee Tapsan nuorin tytär Leena Rautavaara, Tapio Rautavaara-seuran puheenjohtaja ja työjuhta.

"Ensi töiksemme otamme yhteyttä niihin piireihin, jotka junaillivat onnelliseen päätökseen Siiri Rantasen ja Työ-läisäiti -patsashankkeet Lahdessa ja Helsingissä.

Koko Suomen kansan Reissumiehen Tapsan lähdöstä on tulevana syksynä kulunut jo 19 vuotta. Viimeinen kan-sanlaulaja ja armoitettu truba-duuri on myös Työväen Urheiluliiton ainut yleisurheilun olympiavoittaja (1948 Lontoo, keihäs, 69.77).

TUL:n yleisurheilumitalit on muutenkin helppo laskea, kaksi pronssia Melbourneen "talviolympialaisista" 1956 (Jorma Valkama, pituus ja Voitto Helsten, 400 metriä).

Rautavaara-seura on jär-jestänyt vain yhden tilaisuuden Kulttuuritalossa 1995 Tapsan syntymäpäivänä. Konsertissa oli jokunen tun-nettu laulajakin, mutta taustapiriksi kiillautunut naikkonen esitti ilmaiskonsertista laskun, joka vei koko budjetin pakkasukon puolelle.

Se oli Leena Rautavaaralle-kin karvas, mutta opettava kokemus.

Tapsan patsaan pystyttämi-nen oli tapeetilla Oulunkylässä jo 1985, jolloin idea hautautui järjettömiin poliit-tisiin kiemuroihin.

Nyt ollaan toisella kierrok-sella, mutta kello soi jo. Pat-saan pitäisi komella Oulun-kylän torilla vuonna 2000.

Suomessa on hieman alle 30 urheilijapatsasta. Viimeisimmät on pystytetty Pelloon ja Lahteen. Mr. Seefeld, Eero Mäntyranta ja "Äitee" Siiri



Reissumies palaa juhlittuna sankarina Lontoosta 1948 keihäänheiton olympiavoittajana.

Rantanen ovat patsaansa väärtäjä, niin surullisesti kuin Mäntyrannan ura urheilijana pristeisiin päättyikin.

Tapsa Rautavaara on kul-tenkin jo yhteiskunnallisilta ulottuvuuksiltaan omassa, yksinäisessä sarjassaan. Hän oli ja on yhä suomalainen suurvaikuttaja - ainutlaatui-nen ilmentys usein tosikko-maisessa huippu-urheilumaassa.

Jos ja kun, toivottavasti

Tapsan patsas toteutuu, on se ensimmäinen TUL:n urheilijasta veistetty. Vuodesta 1928 vuoteen 1969 Reissumies oli Oulunkylän Tähtien jäsen.

Oulunkylässä on kysely lo-makkeilla Tapsan patsaan si-joituspaiikkaa. Tori saa eniten kannatusta. Jokainen haluaa näköispatsaan, eikä kivimöykkyä. Niitä on jo riit-tävästi.

JOUKO SIITONEN
(Demari)

Kultaisen Iän Kerho

FITCHBURG, MA - Suoma-lainen Kultaisen Iän Kerho kokoontui huhtikuun 28. päivä Elm St. Lähetyskirkon seurakuntasalissa, 264 Elm St., kello 2 iltapäivällä.

Puheenjohtaja Armas Kau-koranta avasi kokouksen lau-sumalla kaikki tervetulleiksi.

Laulettiin "America" ja "Maamme" laulut Onerva Lovejoyn säestyksellä.

Sen jälkeen Irene Vilakari luki edellisen kokouksen pöytäkirjan, mikä hyväksyttiin.

Vieras meidän joukossamme oli Helen Heikkilä. Hänet lausuttiin tervetulleeksi.

Lahjoituksia kahvipöytään tekivät seuraavat: Mamie Lauricella, Barbara Kauko-ranta, Edna Holm, Helen Heimo, Alli Kamila, Helvi Fiskaa-li.

Syntymäpäiväänsä tällä vi-kolla vietti Helvi Tervo. Lau-lettiin "Happy Birthday".

Kaija Pesonen esitteli ohjel-man, mikä oli seuraava: Wäi-nö Berkiö soitti haltarillaan "Kevät Suomen metsässä", "Häälävalssi" ja "Humu Pekka".

Alli Kamila kertoi jotain hauskaa hänen nuoruud-estaan ja lauloi "It Took a Miracle".

Helvi Tervo luki kertomuk-sen. Liisa Liedes lauloi "Oi, taivainen laulu" ja "Hiljainen tienoo" siskonsa Helvi Tervon soittaessa huuliharppua.

Työne Sälö luki "Sinivuok-ko", "Puu tuomi" ja "Kaikki lumilinnut".

Kaija Pesonen lauloi "Oi, katsopas lintua puun oksal-la". Liisa Liedes säesti kita-ralla.

Oli jo aika siirtyä kahvipöy-dän ääreen.

HELVI FISKAALI

Järjestämme matkoja
Floridaan ja
Suomeen ja
minne tahansa maailmassa

Puhumme suomea

GIT MATKATOIMISTO

69 Main St. Leominster
Puh. 537-4536

NORTH-END
SUBARU-MAZDA
Rte. 13, Lunenburg
(508) 582-4911 • 1-800-548-6699
ISUZU-SUZUKI
525 John Fitch Hwy., Fitchburg
(508) 345-1011 • 1-800-345-3AVE

Tanssit Saiman Puistossa

Lauantaina
toukok. 9. p:nä
klo 8 - 12 illalla

Dori Wells
soittaa

Katki tervetulleita!
Finnish American Club of Saima

Kaikenlaisia vakuutuksia Puhutaan Suomea

NIEMI
INSURANCE
AGENCY, INC.

135 Main Street, P.O. Box 449
Välitetään myös kiinteistöjä

Westminster, MA
Puhelin 874-2921

HUHTALA OIL CO.

198 PATRIOTS ROAD, EAST TEMPLETON

• Our own service department to our customers
• New customers always welcome
• Our third generation
CALL 632-1221

Our service area is from North Rutland to Orange

Ranskan koulukirjoissa Suomi on kehitysmaa 1950-luvulta Koulupojat tutkivat työharjoittelussaan oppikirjoja Pariisissa

Ranskalaisnuoret saavat koulussa opetusta, jonka mukaan Suomi on "kehityksestä jälkeen jäänyt maa". Suomen internet-valmiudesta, tietotekniikasta ja Nokiaa ei ole jälkeäkään ranskalaislasten koulukirjoissa, sillä Suomea ei lasketa huipputeknologiaa hallitsevien maiden joukkoon - muut pohjoismaat kyllä. Historian perustietona opetetaan, että Suomi "antautui" natsi-Saksalle vuoden 1939 maaliskuussa yhdessä Norjan ja Tanskan kanssa, mutta talvisodasta ei puhuta mitään.

Tällaisia tietoja keräsi ranskalaisista koulukirjoista Pariisissa asuva ja koulua käyvä suomalaispoika Olai Voionmaa, 14, yhdessä samanikäisen ranskalaisen luokatoverinsa Geoffroy Felixin kanssa. Pojat olivat Suomen suurlähetystössä kolmen päivän työharjoittelussa.

Räikeimmät virheet löytyivät maan kouluissa eniten käytetystä Belinin kustantamon oppikirjasta. Se on Ranskan eniten käytetty maantiedon ja historian klassikko. Sitä luetaan niin yksityisissä kuin parhaissa kouluissa.

Kirjassa on 37 Euroopan karttaa, joista vain 18 on oikein. Suomen ja Ruotsin välille ei ole merkitty rajaa ollenkaan, ja Suomella on yhteys Jäämerelle. Kielirajoja kuvaavassa kartassa Karjala kuuluu edelleen Suomelle. Suomi-viro -niminen kieli hallitsee Virossa Jäämerelle sakka, idässä sitä puhutaan aina Äänisellä ja Pietarissa saakka. Suomen EU-jäsenyyttä ei oteta millään tavalla huomioon, pojat selostavat. (HS)



Albert Edelfelt: Mansikotta, 1890, öljy kankaalle.

Edelfeltin taulusta ennätys hinta

Albert Edelfeltin *Mansikotta*-maalauksen huudettiin äskettäin Suomen ennätys hintaan eli 2 550 000 markalla Hangelstamin kansainvälisessä lauhutokaupassa Helsingissä. Teoksen osti yksityinen helsinkiläinen keräilijä. Mansikoiden lisäksi kävi hyvin kaupaksi Eero Järnefeltin maalaama *Lehmänsävi*. Siitä maksettiin miljoona markkaa. Myös se päätyi yksityishenkilölle pääkaupunkiin.

Edelfeltin vuonna 1890 signeeraama maalaus on ollut näyttelyillä muun muassa Pariisin maailmannäyttelyssä vuonna 1900. Teoksen lähtöhinta oli huutokaupassa tasan miljoona markkaa. Maalauksesta kävi ankaraa kilpailua kaksi ostajaa puhelimitse. Kun kahteen ja puoleen miljoonaan lisätään huutomaksu ja arvonnäkövero, alkaa loppuhinta lähennellä jo kolmea miljoonaa markkaa.

Edellinen huutokauppaennätys - yli 2 miljoonaa markkaa - maksettiin aikoinaan Helena Schjerfbeckin maalauksesta.

RUUKIIN . . . jatkoa sivulta 3

Suomessa käytetyistä joululahjoista ruis sisältää eniten lignaaneja; toinen hyvä lignaanin lähde on kauralese.

Isoflavonoidit, joita soija sisältää runsaasti, ja lignaanit ovat yhdistettä, joiden rakenne on hyvin samankaltainen.

SPORTS from page 9

the best four out of seven series.

Meanwhile, **Janne Laukkanen** of the Ottawa Senators helped to defeat the New Jersey Devils, 2-1, with a second period goal, and helped clinch the game with an assist in overtime. Ottawa leads the series 3-1 at this writing.

New Yorkin Suomalainen Evangelisluterilainen SEURAKUNTA

at Park Avenue Methodist Church
106 E. 86th St., NYC 10028

Äitienpäivä toukokuun 10. päivänä kello 3.30 iltapäivällä
jumalanpalvelus ja Herran Pyhä ehtoollinen.
Kahvitarjoiluun järjestää Sirkka Savolainen.

Toukokuun 17. päivä valtuuston kokous kello 2 iltapäivällä.

Helluntaina 31. päivänä kello 3.30 jumalanpalvelus ja
Herran Pyhä ehtoollinen. Pastori Mäkelä järjestää ohjelman.
Kahvitarjoilu sen jälkeen 3. kerros.

Kesäkuun 14. päivänä kello 3.30 iltapäivällä kevätkauden
viimeinen jumalanpalvelus ja Herran Pyhä ehtoollinen.
Ohjelmallinen kahvitunti.

Father's Day kesäkuun 21. päivänä
Finlandia Foundation picnic Williams Lakella,
johon järjestämme autokyydin.

Matka Maineeseen FinnFestille.

Kotiintulo juhla syyskuun 20. päivänä.
Saarnaa piispa Steve Bauman.

Kaikki tervetulleita!

Phil Collins Pori Jazzin kuumim ja kallein nimi

Porin 33. kansainvälinen jazz-festivaali järjestetään heinäk. 11.-19. päivinä. Yksi Porin nimekkäimmistä jazz-yhtyeistä ensi kesänä on Ella Fitzgeraldin tribuuttibändi. Siihen kuuluvat mm. vibrafonisti Milt Jackson, pianisti Tommy Flanagan, trumpettisti Jon Faddis ja laulajatar Ernestine Anderson.

Sopraano Barbara Hendricks ja pianisti Monty Alexanderin trio tulkitsevat Porissa Duke Ellingtonin musiikkia. Jazz-laulun viihteellisempää puolta Porissa edustaa veteraani Tony Bennett, joka nyt saadaan ensimmäistä kertaa Suomeen. Samaten ex-Genesis -rumpali ja vokalisti Phil Collins tuo Poriin ison orkesterin. (TS)

Miljoona suomalaista kävi viime vuonna konserteissa

Suomen orkesterilla menee kansainvälisesti vertaillen erittäin hyvin. Asukasluvuun nähden Suomessa on orkestereita eniten maailmassa ja kuulijaluvut ovat edelleenkin omaa luokkaansa - viime vuoden kokonaissaldo oli miljoona kuulijaa.

Uusia sävellyksiä kantaesitettiin viime vuonna 42 kappaletta. Kuntien heikentynyt talous ei ole vielä synnyttänyt suuria ongelmia, sillä avustukset ovat pysyneet edellisvuoden tasolla. Tosin eri kaupunkien välillä on huomattavia eroja orkesteri-investointien suhteen.

Ylivoimainen ykkönen oli viime vuoden tilastojen mukaan Lahti, joka sijoitti orkesteriinsa 124 markkaa asukasta kohti. Toiseksi tuli Kuopio ja kolmanneksi Tampere. (AL)

SOTRINES . . . jatkoa sivulta 10

cilla Ericssonin ja tämän perheen luona Littletonissa.

Kaipaamaan jäi puolison ja tyttären lisäksi kaksi poikaa, Frank Sotrines, Topeka, KS ja David Sotrines, Inverness, FL; sisko Lilli Riikonen Suomesa; viisi lastenlasta ja viisi lastenlasten lasta.

Hautaaminen Glenwood hautausmaahan Maynardissa.

THE FINLANDIA FOUNDATION Metropolitan Chapter, Inc. Meetings every 2nd Friday of the month from October through May. CENTRAL PRESBYTERIAN CHURCH

593 Park Ave & 64th St., NYC

Mailing address for
information

P.O. Box 2590

Grand Central Station,
New York, NY 10163

1998



FinnExpress Finland The Finnair Way

Let Norvistä take you home.
Low prices on airfares.
Hotels. Car Rentals. Cruises. Tours.
Trust us for all your travel needs
anywhere in the world.
Summer Specials Now Available
One call does it all.

Norvistä

228 East 45th Street • NY, NY 10017

Tel: 212-818-1198/800-677-6454 • Fax: 212-818-0585

CALL 800-677-6454

RAIVAAJA

TILAUS JA/TAI OSOITTEENMUUTOS

Osoitteen muuttuessa
liittää vanha osoite mukaan

NIMI _____

OSOITE _____

Uusi tilaus _____ uudistus _____

Maksu \$ _____

TILAUSHINNAT:

USA: 12kk \$28.00; 6kk \$20.00; 3kk \$16.00
Ulkomaat: 12kk \$33.00; 6kk \$25.00

Raivaaja

P.O. Box 600

Fitchburg, MA 01420-0600

Puh.: 978-343-3822 Fax: 978-343-8147